

AÑO VI, Nº 50
ENERO
1997

200 PTAS.

La Lucerna

Revista Socio-Cultural
ORIHUELA



CERVECERÍA
SUCCO
IMPORTACIÓN Y NACIONAL
ORIHUELA

NOTA: La pasada edición correspondía al mes de NOVIEMBRE 1996 y número 48.

La Lucerna

Director
JOSE LUIS ZERON HUGUET

Director adjunto
ADA SORIANO

Redactor Jefe
JESUS ZERON HUGUET

Redactores
CAYETANO GOMEZ
J. M. PIÑEIRO
MANUEL GONZALEZ

Colaboradores
Antonio Gracia
Antonio Aledo Sarabia
Ramón Bascuñana
Manuel García Pérez
Alicia Beltrán
Sesca
José Martínez Carmona
José Antonio Muñoz Grau
Maribel Ramón
Mari Luz Navarro
Manuel Segundo Martínez Manzano
Francisco Martínez Marín
Manuel Roberto Leonís

Portada
José María Piñeiro

Imprime
ONDA Gráfica, S.L.
C/ Pintor Fernando Fenoll, 4
Tels. (96) 530 12 21 - 674 47 19
Fax (96) 674 09 76
03300 ORIHUELA (Alicante)

Enviad vuestras colaboraciones a:
Calle San Joaquín, 4 - 4º D
ORIHUELA

SUMARIO

2. EDITORIAL
3. LA SEÑORITA PEPI'S - Muñoz Grau
4. EN MEDIO DE LA NOCHE "NOCTURNO EN JUAN DE JUANES"
Antonio Gracia
6. UN DADO - Antonio Aledo
7. ORIHUELA, UNA EVOCACIÓN - Ramón Bascuñana
8. BILINGUAL - Manuel García Pérez
9. RELATOS DE ALICIA, EL SE VISTIO DE LUTO - Alicia Beltrán
11. A LA ESPERA DE UN ACUERDO MARCO ENTRE LOS POLITICOS
12. FOTOMATON ROSA - José M^a Piñeiro
13. DEFENDAMOS LO PUBLICO - J. Martínez Carmona
14. TEATRO CIRCO - Muñoz Grau
16. ES ENTREVISTA . FABIOLA ANDREU PEREZ DE LA ACMO
J. Zerón
18. MIRANDO ALREDEDOR SIN IRA
20. EL CANDIL
22. ESPACIOS NATURALES EN ORIHUELA
25. EL PREMIO DE NOVELA CORTA GABRIEL SIJE CUMPLE 25 AÑOS - José Luis Zerón Huguet
28. ENTREVISTA CON PEPE ALEDO - José Luis Zerón Huguet
30. CRISTO DE ZALAMEA, NOTICIAS CON SORPRESA
Fco. Martínez Marín
32. PREMIOS CONVOCADOS

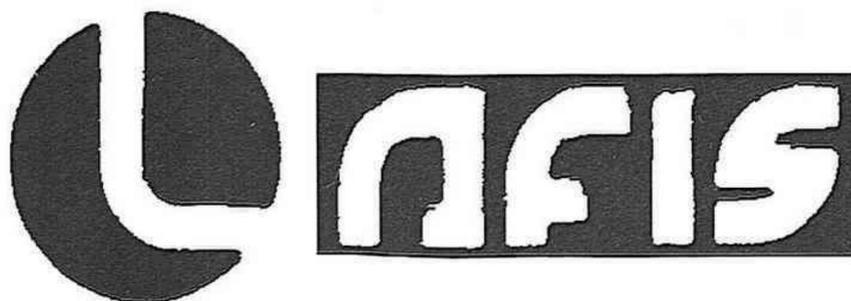
NOTA DE LA REDACCIÓN

La Lucerna sólo se responsabiliza de los artículos, notas informativas o secciones editoriales que no estén firmadas. Su equipo de redacción respeta, pero no se identifica necesariamente con los artículos o cartas firmados por sus colaboradores.



Caja Rural Central

ASESORIA



ASESORIA LABORAL, FISCAL Y CONTABLE

Avda. Teodomiro, 40-Entlo. - Tels. (96) 530 30 44 y 530 30 49 - Fax (96) 674 26 05
Apto. 163 - 03300 ORIHUELA



Restaurante LAS TABLAS



C/ Blasco Ibáñez, 5 - Redován (Alicante)
Haga su reserva: Tels. 675 46 38 - 675 45 61

¿SABE CÓMO DESCUBRIR UN
TESORO MEDITERRÁNEO DE
ARROZ CON BOGABANTE,
ARROZ A BANDA,
PAELLA DE MARISCO Y FIDEUA?



DÉJESE ENAMORAR POR
Restaurante LAS TABLAS
TODOS LOS DÍAS DEL AÑO
Y DESCUBRIRÁ EL TESORO DE SU
SABOR MEDITERRÁNEO.

EDITORIAL

El futuro de nuestro patrimonio artístico

El alcalde José Manuel Medina tuvo una brillante y valiente intervención ante el pleno del Consejo Valenciano de Cultura. Estuvo claro, rotundo y exigente. Un alcalde desconocido que apartó la lírica ambigua y empleó la advertencia directa y sin ambages; que optó por las palabras y evitó los palabrones. En efecto, la conservación del patrimonio histórico-artístico de Orihuela es una necesidad primordial. Como nuestro Ayuntamiento no puede hacer frente al elevado costo que supone la intervención en los monumentos oriolanos, Medina pidió al Consejo Valenciano de Cultura no un trato de favor, sino un tratamiento similar al otorgado a ciudades como Alcoy, Morella y Utiel, que han recibido por parte de las administraciones ayudas superiores con cascos históricos menos singulares que el nuestro.

El alcalde dijo que «en Orihuela hay referencias, símbolos y retazos estimulantes en cada rincón y motivos para la reflexión, para el disgusto, para la inmediata actuación, para la urgente apropiación de lo que se nos desmorona por la desidia y el abandono sistemático», y añadió que «hay que recuperar el tiempo y los errores cometidos». Al Ayuntamiento le entran de repente las prisas, alarmado por la situación terminal de nuestro casco antiguo. El grupo de gobierno municipal ha reaccionado como lo debía haber hecho hace años y exige socorro. El alcalde hace examen de conciencia y propósito de enmienda; quiere recuperar el tiempo perdido con la venia de sus superiores -¿habría leído el mismo discurso en presencia de Zaplana?-, pero no podemos olvidar los desmanes urbanísticos cometidos por nuestro Ayuntamiento, que han sido muchos y muy graves. José Manuel Medina, en su anterior etapa como concejal de Urbanismo, además de ser el responsable directo de algunas chapuzas arquitectónicas, se mostró incapaz de frenar el deterioro del casco histórico. Podríamos decir que aquellos polvos trajeron estos lodos, pero como más vale tarde que nunca, concedemos un laurel con reservas a José Manuel Medina por su intervención ante el Consejo de Cultura Valenciano.

La Fundación Miguel Hernández

Era de esperar que la Comisión Pro-Fundación Miguel Hernández hiciera estallar la caja de los truenos al pedir la dimisión del director de la citada institución, Juan Pamies, «por el sectarismo con que actúa respecto a Orihuela» y por «el incumplimiento de los estatutos». La petición de esta comisión, efectuada a través de su portavoz, José Antonio Muñoz Grau, en una carta dirigida al Presidente del Consejo Valenciano de Cultura, Santiago Grisolia, a simple vista parece desmedida y oportunista, y así es, pero no confundamos. Ha creado una polémica necesaria para destapar todas las cartas, pues sólo así se puede llegar a un resultado definitivo. Hasta ahora el señor Pamies, con el beneplácito de la familia del poeta, ha seguido una estrategia de enrocamiento ciertamente desesperante. Ignora la sede oriolana y cualquier manifestación cultural o social encaminada a reivindicar la figura de Miguel Hernández que surja en la ciudad, aunque reconoce que la sede, legalmente es de Orihuela, «pero de hecho no puede serlo mientras no nos den un local y un funcionario a tiempo completo». Con toda lógica responde que «la sede de la Fundación es inoperante, porque no puede operar algo que no existe» y se empeña en responsabilizar al Ayuntamiento de Orihuela, cuando el verdadero responsable es la Generalitat. Esa es la fórmula que utiliza sistemáticamente Juan Pamies, sin iniciativas de acercamiento que indiquen un deseo de encontrar soluciones.

El alcalde dice que el Ayuntamiento ha cumplido sus compromisos, pero en esta ocasión no se estanca en declaraciones autoexculpatorias y aporta soluciones: la inminente construcción

de un nuevo edificio junto a la Casa Museo, como sede de la Fundación y, mientras tanto, estaría dispuesto a poner provisionalmente una sede que pudiese albergar la colección 50x50.

No lo entendemos: o Juan Pamies es muy mal diplomático y peor gestor o no tiene interés alguno en que la sede se ubique en Orihuela. Nos inclinamos por lo segundo. Los argumentos del director de la Fundación podrían ser admitidos y bendecidos si albergaran un deseo sincero de aportar soluciones, sin pretender abortar cualquier tipo de acción emprendida con el único fin de hacer realidad la sede oriolana. Él y la nuera del poeta, piensan que el Ayuntamiento no tiene más interés en este asunto que el político -podría ser- y piden reiteradamente tener un debate cara a cara con el alcalde y el concejal de Cultura ante los medios de comunicación; pero tampoco entendemos porque eludieron hábilmente la oportunidad que les brindó TVO hace unos días.

Juan Pamies, con grandes dosis de cinismo, nos quiere hacer comulgar con ruedas de molino, y la verdad es que hay que tener tragaderas para calificar con un notable la labor de recuperación de la obra hernandiana realizada hasta la fecha por el director de la Fundación y su equipo asesor. No hay más que echar un vistazo al chapucero y tullido plan de actividades elaborado por esta institución, para sentirnos decepcionados y hasta indignados.

En este editorial no es nuestra intención poner en duda la capacidad de trabajo del señor Pamies, sino criticar su obcecación, que hasta la fecha le ha impedido digerir que la sede legal de la Fundación pertenezca a Orihuela, obcecación motivada más que por razones políticas, por un resentimiento personal que le aleja de la objetividad.

De momento, como decíamos, el Ayuntamiento ha tomado la iniciativa e inteligentemente ha abandonado la dialéctica estéril para pasar a la acción.

A la vista de los resultados, la Comisión Pro-Fundación ha sido un revulsivo providencial. No sabemos qué resultados definitivos arrojará esta polémica, al menos, y ya es bastante, se ha logrado romper ese círculo vicioso estratégicamente creado por Juan Pamies con silencios, indiferencia y razonamientos inalterables.

La fiesta de la nueva universidad

No hay duda de que la EPSO tiene motivos para celebrar su trabajo bien hecho y los últimos logros obtenidos, que ha nadie han sorprendido, dada la trayectoria ascendente de la Escuela, ahora bien, como ha escrito acertadamente nuestro colaborador, José Antonio Muñoz Grau, no se celebran los atracos y los goles en contra. El Ayuntamiento de Orihuela, no sólo inoperante, sino además colaboracionista y solidario con otras ciudades importantes de la provincia agraciadas con la lotería universitaria, se ha sumado como si tal cosa a la pomposa fiesta de la nueva Universidad. Recordemos el triunfo de Altea, que a última hora se llevó la Facultad de Artes y Oficios, o la Escuela Superior de Alcoy, que el curso que viene tendrá tres nuevas titulaciones, y en dos o tres años periodismo y comunicaciones, o la paralización del proyecto de Santo Domingo.

Estas son las acciones que ensombrecen la trayectoria de nuestro alcalde; estos son síntomas para colgar la pluma y volverse ágrafo. Medina tuvo la oportunidad de rectificar en presencia de la Consellera de Cultura, pero no lo hizo. Era el momento de haber repetido su discurso de días atrás ante el Consejo Valenciano de Cultura: «es el momento de recuperar el tiempo perdido», pero prefirió ser fiel a la consigna de partido, con un parlamento autocomplaciente y lleno de afeites. En este asunto a nuestro alcalde le cuadran los diminutivos.



A SEÑORITA PEPI'S de Muñoz Grau

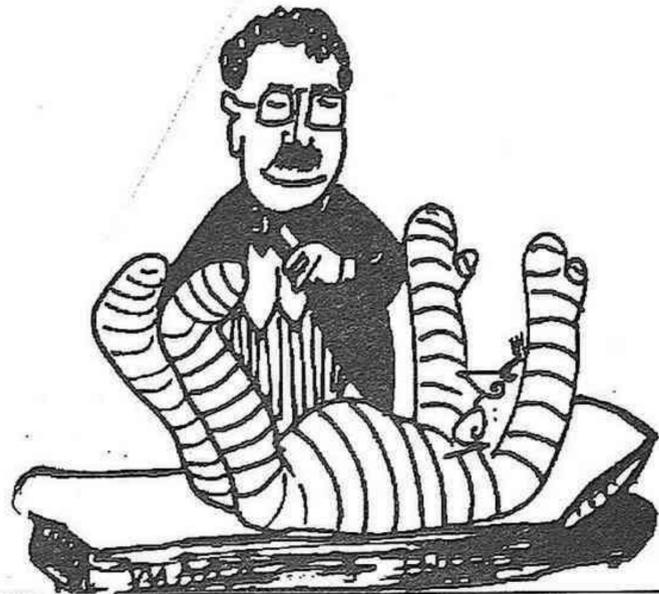
Fiesta de celebración de la 5ª Universidad:
Intervienen: «The Zaplanitasbois-croac» (Los Príncipes que nos han salido rana)



Croac-Croac,
Ché,
viva InUniversidad
de Elché,
croac-croac...

-Lo hemos dejado nuevo: ni una firma en la escayola. Regrese usted a Orihuela, y cuando esté lleno, vuelva por aquí.

-Pero señor Ruso, ¿no será malo?; es la quinta vez que me escayola esta semana.



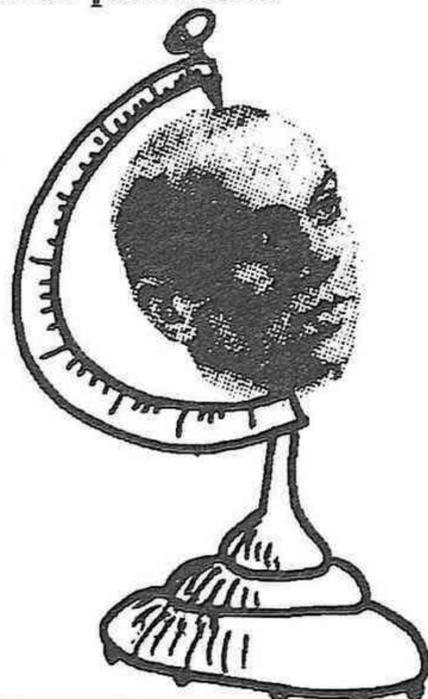
-Sr. Ruso, la radiografía, extrañamente, da una firma a la altura del corazón...
- Ya: éste es uno de la Comisión Pro-Universidad, un paisano enamorado de un imposible. Operen y me la lleva al despacho.



¿Oye, han aprobado ya los presupuestos...?

Ssss...

...Y dirijo la Fundación desde mi casa porque he hecho de Miguel Hernández mi mundo particular.



EN MEDIO DE LA NOCHE (Nocturno en «Juan de Juanes»)

Antonio Gracia

Nada tiene de usual que el otro extremo de un pincel sea un estilete. Por eso el galerista insistió en que formase parte de la exposición. «Estas cosas venden; las chifladuras de los artistas atraen tanto como su arte», dijo. Así que allí estaba entre dos cuadros como una escultura diminuta, como mi propia mano, la que me hacía ser yo, ser el pintor, por encima de todo. Los mirones y los observadores, los que se apuntan a cualquier aventura cultural no porque les interese tal cultura, sino porque son seudofigurativos como los malos cuadros, ya estaban con la copa en los labios para así simular que callaban no porque no entendieran, sino porque contemplaban y brindaban por tanta exquisitez e ingenio. También estaban los amigos y los enemigos, es decir, los que están de tu parte cuando estás en el suelo, aunque no sepan si tu verdadero sitio es ése, y los que ayudan a que caigas incluso en el caso de que no lo merecieras. Por otra parte, había las mujeres, confitadas algunas con las preciosas galas y más pintura que los cuadros, y muy hermosas e inteligentes otras, las verdaderas joyas de la vida para quien ama la belleza y no sólo la inventa con colores y líneas, con palabras o ruidos. La galería es pequeña. Tiene un jardín selvático que esplende por la noche y aromatiza la soledad, la compañía, mientras se oye la música acolchada para el zureo humano, y las pocas estatuas que adornan entre plantas y flores parecen damiselas disecadas que no hallaron amor y se desesperaron en un gesto de guiñol amoroso, detenido en la piedra del fácil escultor que sabe que en la sombra lo que atrae es el perfume y no el cuerpo que lo exhala, que un beso hipnotiza más cuando es una promesa de unos labios mordientes que una carnalidad mordida. La púrpura en cascada de una boca jamás la igualaría ningún Niágara.

Vi su cabello largo, su vestido azulmar, vi sus ojos buscándome y olvidé lo demás. Llegaba en ese instante, me abrazó, me envainó en su sonrisa, la que llevo tatuada dentro del corazón donde la amo, me devoró de pronto. «Hoy es tu noche, goza». «Tú siempre eres mi día», fue lo que nos dijimos. Y el deambular de un cuadro a otro, de una mano que suda en otra mano, de una palma en el hombro, dónde ocultar sus días. Pintores, escritores, un pianista con nada más que un brazo, la cohorte sonámbula. Es el instante entonces de las tertulias locas, cuando cada persona es ya una gran botella rebotante de alcohol y se vuelca en la copa de la conversación y se vierte en la espuma de cualquier

espejismo.

- ¡Qué noche, qué aroma, qué música!

- La música no existe como ser infrangible en la medida en que cada partitura es su interpretación y cada vez una distinta. Si olvidamos el disco, la grabación y esas insensateces, esas pornografías del sonido interior ...

- No pensaba yo en eso ... He visto el retrato ... Amigo, ésa es tu obra, ésa es tu obra maestra ...

- Mañana voy a tirarme al río ... a Schumann terminó de despejarlo ...

- ¡Qué color, has pintado tu sangre! ... Y tú : estarás feliz de ser la musa ...

- ... ¿Y por qué he de esperar hasta mañana? Vamos todos al río, arrojémonos todos como a un charco las ranas...

- Lo cierto es que nos importa menos quién nos proporciona el placer que el mismo placer : por eso la identidad de quien nos hace gozar es insignificante ante el gozo : si no es el ser a quien amamos preferimos que sea cualquier otro a que no exista el dador de ese placer : la «infidelidad, así, carece de importancia; y la homosexualidad, de esta manera, es cuestión de placer y no de sexo.

- Cada compositor es creado por su intérprete en los matices, que es precisamente lo que individualiza, lo que estiliza, lo que da identidad...

- Así ocurre en la literatura. Un poema sólo existe en la mente del lector cuando se está grabando en ella mediante la lectura. Y no podemos hacer fotocopias de esa creación lectora. Incluso cada compositor, cada poeta o cada pintor existen tantas veces y con tan diferentes identidades como los distintos estados de ánimo de lectores, oyentes, videntes, intérpretes. Por eso el Quijote que leí a los quince años o el Wagner que escuché a los dieciocho no son los mismos que ahora leo y escucho.

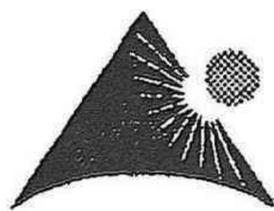
- ¡Pero Leonardo sí, pero Leonardo sí...!

- ¡Pues tampoco Van Gogh ...!

- ¡No! Prefiero seguir con la cerveza.

- ¡Picasso! Ese sí que pintaba. Cada minuto un cuadro.

- ¡Imbécil! Toda la música de Webern ocupa solamente dos horas. Me sobrarían dedos ... Pero el mundo cabe en un cuadro o en un breve pentagrama, incluso en un poema.



AURORA
SEGUROS
ORIHUELA

HOLDONG AXA AURORA

AGENTE: JESÚS SÁEZ CÁMARA



Virgen de Belén, 3 - Tel. (96) 530 28 63
ORIHUELA (Alicante)

- ¿Y qué me dices del Método de composición de Poe? Ese sí que era un Descartes de los versos.

- Insisto. A mí vestido le vendría bien un remojón a estas horas. Ya no me gusta su color ...

- ¿Te he dicho ya que no te amo? Me he enamorado del cuadro. Admirable retrato. Pero discúlpame : tú eres el original ...

Ni ella ni él hablaron. Yo tampoco. Los veía mirarse, la veía mirarme, lo miraba volverse cada vez más un cuervo. Pero cómo decirle a ella que él era el asqueroso, el baboso, un fingidor, que a mí también intentó arrastrarme a su cama, que su palabrería era una astucia y nunca una verdad. Yo los veía mirarme. Pero eso ya lo he dicho. Yo sé que ella me ama. Aunque entiendo esa yesca que se frota de pronto y hace brotar un fuego que se sabe ceniza ya antes de su ignición y no obstante no es posible evitarlo. Cerdo verborreador. Ciega mirada, ella.

- ¡Mañana nos casamos! Salir del río y casarse. Será maravilloso.

-¿Casarse? ¿Quién quiere suicidarse?

- ¡Pero «amore»! A mí nadie me aguantaría más de tres noches.

- A las personas hay que aceptarlas como son; si después de avisarles de sus posibles errores deciden seguir siendo como se manifiestan, hay que respetarlas. Cualquier intento de cambio no hace más que entorpecer la relación establecida con ellas.

- ¡Tienes que pintar eso : un retablo sobre el amor eterno!

- ¿Qué se siente al mirarse retratada por un genio y saber que la propia belleza va a permanecer eterna, que siempre van a verte como eres ahora, que irás envejeciendo doblemente cada vez que contemples ese espejo?

- Tienes que escribirle un poe «maravillosa muestra», «quién supiera pintar sin Campoamor», «Te compraría veinte» ... Mientras, ella rodeaba la pompa, ondeaba su cuerpo, se detuvo en su cuadro.

El poeta llegó con su facundia, se le acercó, le habló, la arrastró con su verbo hasta una mesa penumbrosa junto al rosal en el jardín. «Con él no, con él no», gritaba mi silencio mirándolos sentarse. El poeta es un perro que devora lo ajeno porque no tiene nada propio que roer, juega a ser «el poeta», el maldito y el tierno aunadamente para que la madre y la niña que hay en toda mujer se dejen seducir, deseen acunarlo después de perdonarle el hecho de ser el agonista, el lúdico, el muriente. Así que mi temor iba en aumento cuando ella reía sus palabras o escuchaba su encanto de serpiente silbante como un pájaro azul.

Después de algunas horas quedábamos algunos. La que me sonreía porque la noche es larga y buscaba que pintase en su pubis con un pincel de carne. El que cuidaba de que eso no ocurriese. Los noctámbulos que no saben ma : al cuadro, a la hermosa y al autor.

- Y a nosotros, aunque sea un solo verso.

- ¿Te imaginas? El río está secándose y nosotros cada vez más mojados. Vamos a vomitarle. ¡Aunque sólo sea un poco! El maldito poeta derramó su ginebra sobre mis pantalones, humedeció su dedo, lo pasó por los labios de mi querido amor. Le rompí una botella en la cabeza. Y ella se echó sobre él secándole la sangre.

- ¡Por fin cae un borracho! No sé por qué os avergüenza ser alcohólicos. Cuando no habéis bebido no tenéis nada dentro, sois un saco vacío esperando basura. Hay que caer como él. Todos borrachos. Y luego, nos tiramos al río. Aprended de estos versos del Miguelico Hernández, que también morapiaba lo suyo, cuando recordaba, intentando disculparla, a su querida patria :

*«Aunque hay muchos sijés cavando fosas,
plantando crisantemos y no rosas,
y estercolando la molicie eterna,
a veces, en la noche cultural,
ilumina Orihuela una lucerna
que consigue sacar de su caverna
la luz del pensamiento natural.
Brindo por el comienzo de estas cosas,
pues llegará una juventud con ganas
de remozar tantas ideas con canas.*

Se levantó. Me besó. Se apretó contra mí. Sentí sus pechos llenos, sus caderas sedientas, su cintura cimbrante. Se marchaba con él. El baboso triunfaba con su baba y su sangre sobre la frente herida. Al menos esa noche me dejaba sin ella. Quizá fue el botellazo y yo mismo ayudé al coqueteo sarnoso. El jardín, las estatuas, las rosas y la noche se eclipsaron de pronto. Yo salí muy despacio, me detuve ante ella colgada en la pared, allí donde mi amor la había elevado.

- Al río, con la música, un poema de alcohol. Os odio porque me odio, todos sois unos necios que buscáis en la noche el faro que os conduzca al precipicio. El amor es la mentira más grande que conozco. Por eso os odio a todos, porque el amor es una noche interminable ... Vamos todos al río a ahogarnos de verdad y no en una botella ...

Cuando me invade la angustia y su dolor es insoportable, me hago daño, cualquier daño físico, para que exista una causa «real» que neutralice o distraiga la más real que es la mental. Es un descanso efímero, un sufrimiento que anula otro. A veces surte efecto. Por eso : Tomé el estilete convertido en pincel, o al revés, y lo clavé en el cuadro que la representaba. No diré que la herí; ni siquiera me vio. Pero una lenta muerte cayó más levemente desde la piel al alma, desde la carne al hueso, desde ayer hasta hoy.

EXPEDITO

PAPELERIA LIBRERIA JUVENIL

Ana Aparicio Olcina - Tel. 530 20 86

Calderón de la Barca, 12 - ORIHUELA

ESTUDIO
montero



Reportaje en Fotografía y Video

C/ Campoamor, 1 - Tel. 530 59 89 - ORIHUELA

UN DADO

ANTONIO aledo

De esto que voy a contar hace más de un año. Una noche de Sábado entré en mi despacho con la intención de pasar la velada como al emperador Marco Aurelio, a pesar de ser el hombre más poderoso de su tiempo, le gustaba pasarla: leyendo. Una vez sentado y tras el recosquileo placentero que uno experimenta cuando se las promete muy felices, por ejemplo los Viernes al acabar el trabajo o una noche de frío al entrar en la cama, me encontré con el dilema de tener cuatro libros a la mitad y no saber a ciencia cierta cual me apetecía. Por una lado había frecuentado últimamente *Los trabajos de Persiles y Sigismunda* de Cervantes. Azorín opinaba que esta obra es mejor que *El Quijote*, incluso he oído decir que el mismo Cervantes la prefería, quizá por ser la última. Yo soy de los que piensan que no hay comparación, a pesar de estar disfrutando sobremanera *Los trabajos*. Por otro lado llevaba bastante avanzado un libro de divulgación científica titulado *El relojero ciego*, de Richard Dawkins, el mismo autor de *El gen egoísta*. Este libro trata de la teoría de la evolución de las especies explicada a partir de los más recientes avances de la informática, la genética, la embriología y la biología molecular. Todo esto suena a la propaganda del libro que hay en la cubierta. De hecho es la propaganda del libro que hay en la cubierta. El tercero en discordia era un libro de poemas de Pablo Neruda: *La barcarola*. Como la poesía las más de las veces no la comprendo trataba de aprenderlo de memoria. Aún recuerdo algunas estrofas: *Oh días cortados por las cimitarras del fuero y la furia / sufriendo el amante y la amante sin tregua y sin llanto / como si el sentimiento se hubiera enterrado en un páramo / entre ortigas / y cada expresión se turbara quemándose y volviéndose lava*. El último, pero el primero en ser empezado porque llevaba años con él y estaba acabándolo era de Frazer, un libro de sociología que lleva como subtítulo magia y religión.

Como comprenderá el lector la decisión no era fácil, durante las siguientes dos o tres horas me habría de sumergir en uno de esos libros. La oferta era variopinta, toda interesante pero diversa. ¿Qué tenía que ver Neruda con Dawkins? ¿Qué Cervantes con Frazer? Como el famoso burro que murió entre el agua y la cebada por no decidirse a calmar su sed o su hambre, así me encontraba yo. Hasta que al fin, tomando una decisión salomónica, salí del despacho y me puse a buscar como un loco por los cajones del salón.

-¿Qué buscas? -me preguntó mi mujer.

-Un dado -respondí.

Muchas veces suele pasar que nos olvidamos de los fines para caer de lleno en los medios, de igual manera mi objetivo había pasado de la lectura a la consecución del dichoso dado. Tenía decidido que fuera él quien decidiera la lectura de esa noche, pero no lo encontraba por ningún sitio. Al final me acordé de un viejo juego que tenía arrumbado y me hice con mi dado como un triunfo. La parafernalia del sorteo ocupaba mi distracción. Todo estaba preparado, el hecho de jugarme la lectura a los dados era más importante que la lectura misma. Yo, en el fondo, tenía mis preferencias, mis favoritos, pero los callaba por mor de la justicia. El uno era Cervantes, el dos Dawkins, el tres Neruda, el cuatro Frazer. El cinco y el seis repetían. Salió un cinco. La emoción estaba por las nubes. Luego salió un uno. *El Persiles*. Lo abrí por la página 366 donde comenzaba el capítulo trece del tercer libro. Las primeras palabras que leí fueron estas: «*Las galeras siguieron su viaje, y el suyo nuestros peregrinos, los cuales llegando a Perpiñán, pararon en un mesón, a cuya gran puerta estaba puesta una mesa y alrededor della mucha gente, mirando jugar a dos hombres a los dados, sin que otro alguno mirase.*» Lo que hay en mi de ancestral se asustó. ¿Dios o el Diablo? ¿Ha sido un milagro o una advertencia? En seguida volvió a mi el hombre moderno que no cree en milagros. Algunos dirían que fue precisamente en el Renacimiento donde empezó el declive de esta creencia. El mismo Cervantes escribe en la página 163 del *Persiles*: «*Y si aquí sucediere lo mismo no se ha de tener a milagro sino a misterio; que los milagros suceden fuera del orden de la naturaleza, y los misterios son aquellos que parecen milagros y no lo son, sino casos que acontecen raras veces.*» Así pues, eso del dado había sido una mera casualidad.

En este último sorteo de Navidad hubo una señora que, teniendo dos decimos de lotería, recibió el segundo premio en uno de ellos y el tercero en el otro. Parece mentira, pero es tan cierto como que yo, después de pasarme una hora leyendo el *Persiles*, aún divertido por la coincidencia y con ánimo de juego, dejé ese libro y volví a tirar el dado. Me salió un dos: *El relojero ciego*. Lo abrí por la señal, y al final de la página 190 leí lo siguiente: «*Así pues, ¿Qué queremos decir con un milagro? Un milagro es algo que ocurre, pero que resulta extraordinariamente sorprendente. Si una estatua de mármol de la Virgen María de repente agitara su mano hacia nosotros, lo consideraríamos un milagro, porque toda nuestra experiencia y conocimiento nos dice que el mármol no se comporta así. Pero las moléculas en el mármol sólido están chocando entre sí en direcciones aleatorias. Los choques de las diferentes moléculas se anulan entre sí, de forma que la mano de la estatua permanece inmóvil. No obstante, si ocurriera, por pura coincidencia, que todas las moléculas se moviesen en la misma dirección y al mismo tiempo, la mano se movería. De esta manera, es posible, aunque tremendamente improbable, que una estatua de mármol agite su mano hacia nosotros.*»

Esa segunda coincidencia completaba la aventura. Ya casi me pareció natural encontrar al día siguiente en el cine Avenida el cartel anunciador de la película *Casino* donde se puede ver un enorme par de dados rojos.

Todo esto no lo hubiera contado nunca a no ser por una cosa que me pasó ayer. Ya curado de espanto ahora suelo llevar sólo un libro en solfa. Estoy leyendo los cuentos de Herman Melville, el autor de *Moby Dick*. Melville, después de una primera juventud aventurera colgó la pluma a los 32 años por falta de éxito entre sus contemporáneos, actitud que hubiera merecido que lo colgaran a él. El libro, editado en taifa literaria es bastante grande tanto por fuera como por dentro.

Ayer, como en el trabajo, por esto de las vacaciones, tenemos, aunque no excesivamente largos, periodos de tiempo muerto, y como yo no fumo (en todos los trabajos se fuma) pensé llevarme el libro para leer un poco. Pero al echar mano de él comprobé que no me cabía en el bolsillo. Por lo tanto cogí apresuradamente un libro de Bruguera de bolsillo. Elegí *Cuentos morales*, de Leopoldo Alas porque era también de cuentos. Empecé a leerlo mientras iban llegando los compañeros. Entre buenos días y buenos días leí lo que sigue: «*Jadeantes, dignos de que nos enjugara el rostro la Verónica, con la americana al hombro, llegamos Higadillos y yo al atrio de la iglesiuca.*» Me gustó la frase: «*dignos de que nos enjugara el rostro la Verónica*», la paladeé como un vino. Esto sólo puede escribirlo un español, pensé. Y rememoré las procesiones de Semana Santa, y el paso de la Verónica el día oscuro del Martes, donde todo es negro menos el pañuelo en manos de la santa, y me dije otra vez que Melville nunca escribiría una imagen parecida, y hasta llegué a preguntarme por qué leo a los americanos teniendo aquí estas joyas.

Por la noche, para no tener que recurrir a más dados, continué con Melville. En el cuento que estaba leyendo se describe una fábrica de papel y la vida miserable de las muchachas que trabajan en él. Describe ambientes lúgubres e insanos repletos de un polvillo que se mete en los pulmones y los destroza. Cuando me encontraba en Alcoy embargando empresas estuve en fábricas así, ese ambiente no me es desconocido. Más de una vez pensé, al salir de una de ellas, que es como trabajar en el infierno. Las muchachas de Melville eran blancas y tísicas. En un momento dado las describe así: «*Pasaban fulgurando, lentas, plañideras, suplicantes, pero sin ofrecer resistencia, su agonía esbozada oscuramente sobre el papel imperfecto, como la impresión del rostro atormentado en el pañuelo de Santa Verónica.*»

Volví a quedar impresionado por la coincidencia y por eso cuento esta nueva aventura. Usted dirá que mis aventuras no son gran cosa. Se lo concedo. Pero cada uno tiene las aventuras que le permite su vida.

ORIHUELA, UNA EVOCACIÓN

Ramón Bascuñana

«Y traídas por estas evocaciones surgen otras»

Azorín

EVOCAR tiene el doble peligro de la melancolía y la nostalgia, pues toda evocación presupone la caprichosa reconstrucción sentimental de un paisaje interior, finiquitado entre las ruinas de un tiempo y un tempo moral. Pero este peligro no existe en Orihuela. No.

Orihuela, la Orcelis romana, la Aurariola visigoda, la literaria Oleza mironiana, es un raro espécimen arqueológico; uno de esos moluscos prehistóricos que aparecen, de cuando en cuando, en las excavaciones: un caparazón de formas caprichosas, pero hueco, vacío. Pasear por sus calles es pasear por su pasado. Orihuela no evoca, Orihuela es su pasado; habita en él, lo conforma.

Orihuela vive cerrada, por no decir encerrada, en sí misma. Habría que matizar: Orihuela vive ensimismada. Pasear por sus calles es pasear por su ayer. Su ritmo y su respiración parecen de otro siglo, son de otro siglo. Orihuela se refleja en el espejo literario de Oleza. Incluso en su imagen de hoy, queda mucho de la ciudad que pintó, magistralmente, Gabriel Miró, en las primeras páginas de NUESTRO PADRE SAN DANIEL: «Brasero y archivo del carlismo de la comarca, ciudad insigne por sus cáñamos, sus naranjos y olivares, por la cría de capullos de seda y la industria tercioperlista, por el número de los monasterios y la excelencia de sus confituras, principalmente el manjar blanco y los pasteles de gloria de las clarisas de San Gregorio». Y aunque el cáñamo y la seda son industrias desaparecidas, perviven todavía los huertos de naranjos, los monasterios y las famosas y populares tetas de monja.

Algo ha cambiado el urbanismo de la ciudad, ese mínimo indispensable, que como asevera el príncipe de Salina en la novela de Lampedusa, debe cambiar todo para que todo siga igual. Y el urbanismo es lo único que ha cambiado, pues la mentalidad permanece inmutable y anacrónica; el pensamiento esclerotizado y anquilosado. Es Orihuela un cadáver cultural de clase media, pero parece que los oriolanos no se quieren enterar (hay que reconocer que son muy suyos), y prefieren ser muertos vivientes enterrados entre iglesias, palacios, monasterios y esquinas blasonadas.

Un pueblo sin cultura es un pueblo condenado a no madurar ni dar fruto. Una ciudad sin cultura es una ciudad estéril. Orihuela es como una mujer nulípara. A pesar de estar enclavada en una fértil vega, es una ciudad improductiva socio-culturalmente. Cuando engendra un hijo libre, noble y majestuoso, lo malogra. Sus grandes hijos, son grandes a pesar de ella, que en cuanto puede los olvida o los silencia en el recuerdo. Orihuela es una ciudad de silencios enormes, prolongados; una ciudad que no admite la disidencia ni la crítica. La mala memoria de la ciudad, la constató Andrés Sorel en 1975, cuando visitó Orihuela para preparar su libro: MIGUEL HERNÁNDEZ ESCRITOR Y POETA DE LA REVOLUCIÓN. Una breve cita servirá para ilustrarnos: «Catedral y Obispado, junto a Santo Domingo, forman su Santísima Trinidad: siglos de historia, de dominación clasista -económica e ideológica-, núcleo vital que define, justifica y aún tipifica a un pueblo... Una quiosquera, oriolana de por vida. Dos jóvenes muchachos; ¿Miguel Hernández? Sí: hay una calle que tiene ese nombre. No, no conocen al señor».

No es el único caso de agravio histórico, aunque sí el más sangrante. Antonio Sequeros también pertenece al grupo de los malditos. Amaba la ciudad, y la ciudad le pagó con silencio sus desvelos y certezas de intelectual admirable. El provincianismo es estrecho de miras. Reivindicar a Sequeros es reivindicar al intelectual comprometido con su labor. Y Orihuela, claro está, no necesita intelectuales que la juzguen, sino vocaciones eclesiásticas; porque Orihuela, como Oleza, es ciudad de capellanes y prelados, de incienso y Viernes Santo

Orihuela hubiera hecho las delicias de Azorín. A pesar de sus laberínticas y empinadas calles al pie del monte y de sus palacios barrocos, tiene, la ciudad toda, un componente ascético, trascendental y severo, un aire de dureza castellana, una religiosidad

ceremonial y rígida, muy del gusto del escritor de Monóvar. Orihuela es el escenario ideal para que vivan en ella algunos de los personajes femeninos creados por Azorín, y que Sequeros estudió, con cariño y tesón, en un primoroso ensayo titulado: LA MUJER EN AZORÍN, que apareció publicado en 1975.

Así, en cualquiera de los conventos o monasterios de la ciudad -desde San Juan de la Penitencia a la Trinidad, pasando por el Real Monasterio de la Visitación de Santa María-, podrían esconderse, enclaustrados, los maravillosos e inolvidables ojos verdes de Sor Natividad; o quizá, en el balcón de alguno de sus palacios del siglo XVIII, distinguiésemos la mano, rosada e indulgente, de Ángela, agitándose en señal de despedida; o tal vez, en una de sus muchas calles, entuviésemos, camino de Misa Mayor, la figura alta, esbelta, de presuroso andar, de doña Inés.

Fantasmas literarios en una ciudad fantasma. Incluso el Segura, literaturizado como Segral, es un río fantasma; un cauce seco, como una herida abierta en el corazón de la ciudad. Aunque Orihuela no tiene corazón, sino una imagen idealizada de sí misma, una vista de tarjeta postal que enseñar al turista accidental: la cúpula del palacio Episcopal, la torre de la Catedral del Salvador y Santa María y, al fondo, como una corona sobre el monte, el Seminario Diocesano: el orgullo de la ciudad.

Puede que, cuando Miró escribió aquello de: «¡Y en Oleza, en Oleza... casi toda la juventud iba afeitada y con alzacuello y perchín de seminarista!... En verdad: Oleza criaba capellanes, como Altea marinos y Jijona turroneos», estuviese exagerando el tono (llamémoslo humor negro), pero hay una verdad profunda en su asombro. Y esa verdad, es constatar que, en Orihuela, la Iglesia no es, sólo, una institución representada por sus templos, que sobreviven como pétreos esqueletos de otro tiempo, sino una superestructura mental que domina y condiciona comportamientos, voluntades y actitudes.

El oriolano genérico (ése que todos creen ser, aunque únicamente existe como concepto mental) es religioso por naturaleza, pero vive la religión, no desde dentro, interiorizándola, sino desde fuera; como un suntuoso conjunto de rituales y ceremonias. Éste es, con seguridad, el principal defecto de la ciudad y sus gentes: la superficialidad.

Orihuela no provoca ni nostalgia ni melancolía porque es una ciudad que carece de sentimientos, de profundidad, aún de alma. Es una ciudad de balcones y fachadas; una ciudad de apariencias, de falsas apariencias. En ese sentido, es una ciudad hipócrita. Y la cristalización de la hipocresía oriolana es el silencio. Un silencio cómplice que esconde desprecio e indiferencia. Aquí se desprecia cuando se calla o, mejor, se calla para despreciar. El silencio es el máximo homenaje que han recibido, hasta la fecha, Miguel Hernández, Antonio Sequeros, y algunos otros disidentes apoyados en la palabra.

Ciudad muy noble y muy leal, pero también ridícula y pasiva, opresiva e inculta; pues un secular gesto de incultura e intolerancia es despreciar lo que se teme y silenciar aquello que no concuerda con las arraigadas normas de comportamiento clasista dominante. Es una forma de ceguera social. Un miedo ancestral a cambiar, a envejecer con dignidad a descubrir los signos del paso del tiempo y la pérdida de unos derechos adquiridos; miedo a evolucionar.

Quizá sea mejor así. ¡Evocar tiene esos riesgos! Puede que sea mucho mejor no despertar del largo sueño de su decadencia al dragón que duerme a los pies del monte San Miguel; no alterar el paso, vivaz y presuroso, de doña Inés camino de Misa Mayor ni interrumpir la sosegada tertulia de doña Corazón. Dejemos que el hechizo permanezca intacto. Una evocación es casi siempre un epitafio. Antonio Sequeros tiene la última palabra: La ciudad «entre tanta ruina, es como el símbolo de una edad ya valetudinaria y fenecida».

BILINGUAL

Manuel García Pérez

«Sólo pedía whisky, se caló el smoking y todo... yo dé, Jenny, que, con el wonder, es como si los pezones nos rozaran la barbilla, pero a mi nuevo look hay que añadirle el aerobio con Jane Fonda y el lifting que me estiró desde la columna hasta arribita de la cabeza... sí, como lo lees, le crucé la cara, me quiso meter mano, nada menos que a mí, claro se quedó seco y frenó tan veloz que el airbag le reventó en la cara... en que se vio para salir del coche, tan contento que estaba con el hat-trick del crack de Ronaldo. Es que se lo merecía, porque todos son iguales, Jeeny, si no que te lo diga Pamela, nos lucimos un poco, que si un body o como se escriba... y se le encera la cara como si un aftershave. Ni siquiera me invitó al pub de su hermano, me engañó con lo del best-seller, que odiaba los top-ten, el number one de todas las semanas, que nunca se cogía ninguna americana del video-bank y que se guardaba la opinión del compact de las «Spice girls».

Eso sí, conforme me metía mano, me susurraba, le parecías a la de «Streaptease», le parecías a la top-model del slogan de pantis comestibles, vente al bungalow... y yo, con lo que me hubiera gustado gozarlo de otra manera, como te puedes imaginar, le saqué el tupperware, se quedó quietecito del todo, y yo destellaba... con lo que echaba de menos a Martín en aquel momento, líder del partido de las juventudes de no sé qué partido... se pasaba las horas preparando el mitin de los viernes en el club y ahora me tocaba sacarle el tupperware a éste... el proyecto nato de consumidor ideal de artículos sex-shop... un

salido... y venga whiskey, y yo tranquila, allí parada con mi cocktail de manzana y lima, acordándome del librepensador que también se quedó seco, como un muerto, aceitado, una vez que cerré el tupperware... Vaya noche, y luego pretendía meterme mano, asomar su lengua en mi boca... con la buena presencia que me causaron sus padres en el hall de su casa, sus hobbies, su tesis acerca de lo político en el feed-back periodístico francés, su pila de megamixes, la cross de su hermano, sí, el pub, que no hay que confundirlo con uno que es clavado y que tiene también un negocio, un burger, creo... porque, en la primera cita, a una no le da tiempo a saberlo todo con exactitud, sobre todo si tu pareja se queda frita después de cerrarle el tupperware... si es que todos iguales... pero tú no me hagas mucho caso que a lo mejor tú encuentras un buen chico... ahora, si te digo la verdad, estoy mucho mejor, un poco más sola, pero en mí no ha cambiado nada, lo único que me da pena es que mi sex-appeal de alto standing se va a mustiar, con lo que yo había deseado casarme con algún marketing, o presentarme a cualquier casting, bien para show-girl, bien para el playboy, por supuesto, para acabar desnuda o vestida en uno de los rankings del Navarro... y te digo que no he cambiado nada porque hay un carcelero que no para de mirarme... un desgraciado... además mamá ha conseguido finalmente que le dejen pasarme un tupperware... y es que me pone muy nerviosa, si es que todos son iguales, verás dónde va a ir a parar lo que le cuelga entre las piernas...»

Día del Arbol

- *Actividades en Centro de Primaria.*
 - *Actividades en Centro de Secundaria.*
- Cerro del Agudo.*

**Voluntariado
Medioambiental
¡INSCRÍBETE!**



Excmo. Ayuntamiento de Orihuela
CONCEJALÍA DE MEDIO AMBIENTE

RELATOS DE ALICIA

EL RÍO SE VISTIÓ DE LUTO

Alicia BELTRÁN

No es tan alto el precio a pagar como se dice, nuestro río, nuestra cloaca sede de infecciones, virus, bacterias y más desechos industriales es el alto precio compensatorio en la balanza junto con las tierras destruidas con las comodidades que hoy en día, y casi sin darnos cuenta, disfrutamos. Y aunque negásemos lo que parece evidente, la verdad es que a cada uno de nosotros nos conmueve el ver como aquel torrente de agua que bajaba con fuerza en época de crecidas, donde las mujeres recorrían en bicicleta el camino que les conducía hasta él para lavar con el jabón de lagarto, del bueno, las camisas de rayas azules de sus maridos, no nos devuelve un reflejo claro y visible que por descontento, se ha quedado dormido en el fondo pringado de tanta suciedad y vertido incontrolado. Ese caminito de suciedad con delgado tallo y un pulido perfil baña nuestras tierras, alimenta nuestros frutos,

empuja a las semillas en su batalla por crecer y se desprende de su pringosa carga en todos los bancales. Y ese duro caminito que transporta la porquería humana se hace grande y muere en el mar, desembocando y muriendo en silencio igual de bien como los grandes ríos, donde se confunde con los peces y la sal, con las barcas de los pequeños pescadores y con la crema solar de algún desprevenido veraneante que se baña en la mierda provocada por tanta comodidad y despreocupamiento.

El río Segura es más que un río sucio colmado de mal olor, es toda nuestra mala conciencia junta que se volvió negra, o la mala rabia, que viaja por los resquemores de una grieta abierta en la Tierra a su paso por el duro camino. El río Segura murió hace mucho tiempo, cuando nos vio como lo vendimos deprisa y por muy poco precio. Y por eso se viste de negro.

**ESPINOSA
RADIO
expert** 

TV - VIDEO - HIFI
ELECTRODOMESTICOS

San Gregorio, 1 - Tels. (96) 674 34 64 - 674 37 56 - ORIHUELA


DM
Don Manolín
JOYAS

*Les invita a conocer sus nuevos
diseños en Alta Joyería y Relojería*

Ramón y Cajal, 10 - Tel. (96) 675 45 03
REDOVAN (Alicante)

Alfa Romeo 

**AUTOS Y MÁQUINAS
ORIHUELA, S.L.**

CTRA. MURCIA-ALICANTE, KM. 28'7, Nº 52
TELÉFONO Y FAX (96) 674 34 61
03300 ORIHUELA (ALICANTE)

146





Mirando alrededor sin ira

A LA ESPERA DE UN ACUERDO MARCO ENTRE LOS POLÍTICOS

«Ya que la Oposición no puede decidir ni sacar tajada, debiera gobernarse con las mociones de ésta, desprovistas de un interés particular e inmediato» o algo así (Viajes de Gulliver-Jonathan Swift).

Me sugieres, José Luis, un artículo a modo de balance del 96 y, francamente, no me pide el cuerpo recurrir al tópico inventario de los logros y carencias. Quiero encontrarme en unas consideraciones que, sin mucho éxito, he referido a los tirus y troyanos de la cosa pública local, y que tiene que ver con el imprescindible protocolo y organigrama de un acuerdo básico local que, en mi opinión, nunca se ha interesado ni por ello producido.

Y la verdad es que tiempo, Democracia y ocasiones ha habido. Hablo de un acuerdo marco consensuado en torno a los grandes temas y problemas de este Municipio en el que se fije y acepte los mínimos vitales y viables de su esencia, estabilidad y desarrollo, con independencia de los gobiernos de turno y por encima de las veleidades de los circunstanciales y pasajeros políticos de turno.

Un acuerdo marco como el que tácitamente observan municipios vecinos, cuya filosofía radica en sumar y cuya aceptación evite pérdidas inútiles de tiempo, y fugas de oportunidades por la necesidad de definir y redefinir permanentemente, faltos de objetivos predefinidos, al presente y devenir inmediato. Algo similar a lo que practica el arco político catalán respecto a Catalunya, sobre cuyos mínimos nadie discute y a cuyos máximos todos participan competitivamente.

Es la ausencia de este espíritu afirmativamente cooperativo el que ha viciado hasta extremos insostenibles las posibilidades de progreso captadas en otros municipios, y deseadas pero aún no

logradas en el nuestro. El que de envergadura, de razón de estado municipal, hayan necesitado de distintas Comisiones para su debate y en ocasiones logros, ratifica lo expuesto.

Ignoro por qué -a excepción de unos atisbos practicados por Francisco García Ortuño en la primera Corporación democrática- los diferentes gobiernos municipales posteriores se han constituido sobre sí mismos, negando el pan de la participación, ya que no de la cogobernabilidad, a la oposición y su representación, habida cuenta que, más que legislar, lo que se trata es de gestionar recursos, impulsar proyectos y asegurar las mejores posibilidades socio-económicas para disfrute, desarrollo y realización de los ciudadanos.

Creo que este Municipio adolece de grandes carencias estructurales entre las que no es la menor ese entendimiento humano gobierno-oposición, sobre las bases mínimas e imprescindibles de su viabilidad. Prescindir en una Corporación como la nuestra -donde las habas de los talentos que nos rigen están más que contadas- del impulso positivo y complementario de una noble y eficaz oposición, es un despilfarro intolerable para nuestras posibilidades.

Aunque sea de nuevo predicar sobre las aguas estancadas del Segura, creo que en modo alguno somos acreedores al cainismo político tan cerril y demolidoramente practicado. Me sugieres, José Luis, un balance del 96 y, aparcando tópicos puntuales, va para veinte años que no me cuadra balance alguno, si no es negativo, ya que el «activo» del gobierno no encaja con el «pasivo» de la oposición. Y mal se puede balancear cuando una parte, o concepto o grupo humano, prescinde del otro, renuncia a la cooperación y procura su exterminio.



Museo de Semana Santa

· ORIHUELA ·

DIAS DE VISITA:

DE LUNES A VIERNES: De 10 a 13h. y de 16 a 18 h.

AGOSTO Y SEPTIEMBRE: De 10 a 13 h. y de 17 a 19 h.

SABADOS: De 10 a 13 h.

DOMINGOS Y FESTIVOS: Concertar previamente

Tel. 674 40 89 - Plaza de la Merced - ORIHUELA

*El Museo es un valor importante.
¡ No te lo pierdas !*

FOTOMATON ROSA

Textos y fotografía de José María PIÑEIRO

PLAZAS DURAS, MUY DURAS

Se dice que está de moda el meterse con arquitectos y urbanistas, pero si no fuera esto una trivialidad más de las que sirven de justificante para que los tertulianos de los «mass-media» parloteen a su turno, cabría el afirmar que el cuestionar el trabajo de tales profesionales se hace bien pertinente ante las modificaciones poco atractivas que va adquiriendo la ciudad. Uno se pregunta a qué se debe esta proliferación que últimamente está habiendo de plazas duras, si bien a motivos económicos o técnicos, o si bien a motivos de otro orden que sólo podrían explicarse por la prisa en despachar el asunto, el poco cuidado o la ignorancia del uso que pueda hacer el ciudadano del lugar en que fueran a disponerse tales plazas.

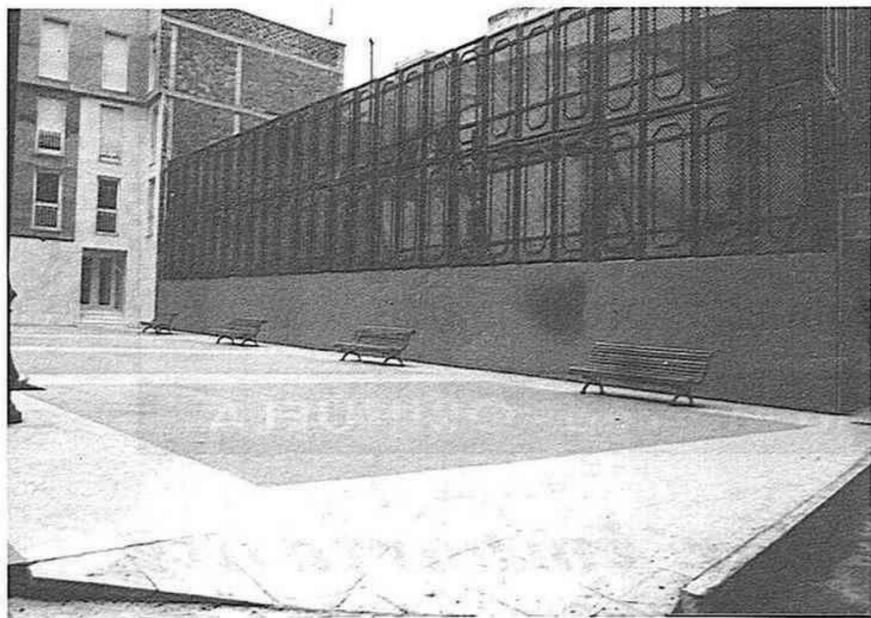
Ante el número cada vez mayor de la creación de estas plazas tendemos a sospechar la irreflexión, el poco gusto e incluso la chapuza como razones de su progreso, pues las plazas duras, incluso su «estilo», las encontramos fuera de nuestra comarca y en otras provincias; un ejemplo famoso y cercano lo tenemos en la reestructuración del entorno del teatro Romea, en Murcia, con el inexplicable aplastamiento del césped y la instalación de espantosos adoquines surgidos de épocas remotas.

Porque así es el «estilo» de las plazas duras, anacrónico y

antipático al reposo del cuerpo. La falta de protección contra el sol en los tiempos de calor, la escasez cuando no la falta absoluta de verde o de motivo alguno que de vida al espacio que se ha abierto, hacen de las plazas duras un lugar más bien triste, añadiendo más grisura al ambiente urbano. La contrapartida o lado positivo es que en algunos sitios el espacio se ve ampliado, caso de la plaza ante la biblioteca y el conservatorio, que los chicos han convertido en campo de fútbol -hasta que alguno se rompa los dientes en superficie tan propicia-; pero en otros casos tal ventaja no es tan perceptible, como frente al Colegio de Abogados, que es más bien un lugar inerte.

La verdad es que su mismo nombre las define bien -plaza dura-, esto es, un bloque de piedra encima de otro o un par de palos montados que sirvan de rígidos bancos para nuestras sufridas nalgas y unas cuantas toneladas de cemento aplastando todo signo de vida, excepto, quizá, un par de escuchimizados arbolillos que queden en pie indicando la presencia fantasma de la naturaleza.

De acuerdo que una plaza no es un jardín, pero suponemos que será preferible el hacer un esfuerzo para que la coexistencia de zonas ajardinadas o semiajardinadas con extensiones espaciales libres sea posible ante el progreso de tanta piedra y de la uniformación de los gris en el espacio urbano.



CLINICA VETERINARIA **OLEZA**

- Vacunaciones.
- Radiografías.
- Cirugía.
- Peluquería.
- Tienda Especializada.

HORARIO: Lunes a Viernes de 10 a 13'30 Hs. y de 17 a 20'30 Hs.
Sábados de 10 a 13'30 Hs.

C/ Arzobispo, 3 (La Monserratina) Tel. 674 24 41 - ORIHUELA

DEFENDAMOS LO PÚBLICO

J. Martínez Carmona

El 13 de noviembre, mi compañero Pascual Pascual Morales, Secretario intercomarcal de CC.OO. del Bajo Vinalopó-Vega Baja, me enviaba la siguiente misiva: «Pepe Martínez: Te informo y te acompaño al presente escrito la resolución de la Comisión Ejecutiva. Te manifiesto mi desacuerdo con tu forma de proceder y tus críticas vertidas sobre el enchufismo en la contratación en Orihuela, en lo que se refiere a la contratación agrícola en el acuerdo de colaboración Ayuntamiento-Consellería, vertiendo críticas contra el responsable de organización y empleo de la Unión Comarcal de CC.OO. del Baix Vinalopó-Vega Baja, a la que tú perteneces.

«Por la presente pongo en tu conocimiento que he propuesto a la dirección del sindicato se te abra un expediente de posible sanción, por lo tanto, te ruego que, a partir de este momento, te abstengas de utilizar los medios de CC.OO. y te limites a la utilización del servicio que, como cualquier afiliado, tienes. Atentamente.»

Ahora, con motivo de las fiestas de Navidad y Año Nuevo, mi Secretario General me envía la ritual tarjeta de felicitación que, con su firma, incita: «Defendamos lo público». ¡Cómo me gustaría que esa consigna impregnase de arriba a abajo la actividad de mi sindicato! Pero, desgraciadamente, no es así.

Izquierda Unida de Orihuela, ha denunciado repetidas veces la entrega del Geriátrico a una empresa privada, el silencio sepulcral que rodea las contrataciones de personal, pese a la enorme expectativa que ha levantado en la población en caso de la posibilidad de una colocación; el peligro de que este tipo de entrega de capital público a la gestión privada se extienda a otras actividades, por ejemplo, la sanidad o la enseñanza... Pero los Sindicatos, entre ellos MI SINDICATO, no han dicho esta boca es mía.

Para nadie es un misterio que el Equipo de Gobierno del PP. de Orihuela está maniobrando para reducir a la más mínima expresión el personal laboral de Servicios y Mantenimiento del Municipio. El 28 de diciembre salía a la luz pública la firme determinación del PP. de privatizar la limpieza de los colegios y el servicio de parques y jardines. Esta brigada no dispone ni siquiera

de medios para transportar sus herramientas y, de 28 operarios que había en el 92, han pasado a 19 sin que se haya repuesto ninguna baja. Pero los sindicatos, entre ellos EL MÍO, no parecen enterarse.

Compañero Pascual, es una pena que perdáis el tiempo buscando brujas para cazarlas, en vez de reflexionar sobre las causas de la pérdida de confianza de los afiliados en la mayoría de los sectores productivos de la Vega Baja del Segura. Es una pena que no seamos capaces de reflexionar sobre la situación del sindicato en esta comarca, a partir del traspaso de la dirección a Elche y el consiguiente desmantelamiento de la dirección comarcal en Orihuela. Es más fácil buscar el enemigo en casa; evita tener que analizar efectos y causas y, sobre todo, evita tener que planificar y disponer los medios para invertir la tendencia y recuperar confianza y afiliación.

Defendamos lo público; pero de verdad, sin medias tintas, desde la solidaridad con todos los trabajadores. Sin solidaridad interseccional caemos en los gremialismos, los corporativismos. Pero el concepto de Solidaridad compañero Pascual, conlleva una carga clara de politización, de recuperación del concepto de Clase y de Lucha de Clases que hemos ido relegando, también en CC.OO, en el rincón de los trastos viejos para satisfacción y gozo de la Patronal y sus ideólogos incondicionales.

Aprovecho para informarte que la composición del Consejo Municipal Agrario de Orihuela, ante el recurso de IU ha sido ampliado a un representante más de los sindicatos de trabajadores agrícolas más representativos. Como tengo entendido que UGT ya había remitido al Ayuntamiento el nombre de su representante en el Consejo, CC.OO ha de remitir también el suyo.

Permanezco a tu disposición y dispuesto a colaborar con el sindicato en todo lo que esté en mi poder.

Saludos atentos de un afiliado.

J. Martínez Carmona, en Orihuela a 2 de enero de 1997



Peluquería

JOSÁN

ESTILISTA DEL CABELLO

**C/ Limón, n.º 1, Edif. Géminis I, Entlo. B
Telf. (96) 674 34 44 - ORIHUELA (Alicante)**

Teatro

COMISSIÓ
MUÑOZ • GRAU

Cronología de una muerte anunciada.

1. La Carta:

El pasado día diez de enero, coincidiendo con la visita del Consell a Orihuela, desde la Comisión ProFundación Miguel Hernández, que la torpeza de los acontecimientos vuelve a poner de actualidad, se envió una carta a su presidente, don Santiago Grisolia, con el fin de relanzar una reivindicación que se nos muere de vieja, e, igualmente, reclamar y exigir el cese de su director, quien, ignorando intencionadamente los Estatutos, lleva tres años dirigiendo desde Elche lo que ya es parte del Patrimonio oriolano, y demostrando con sus justificaciones, que coinciden con los aniversarios del Poeta, su incompetencia, no ya para gestionarla desde aquí, sino para ponerla en funcionamiento. La Carta decía lo siguiente:

Ante el desamparo público que las reivindicaciones de Orihuela continúan teniendo casi sistemáticamente, nos dirigimos a usted, con la esperanza, (siempre la esperanza), de que esta vez la justicia, en sus manos, no haga oídos sordos como habitúa y se justifique por fin así misma ante quienes la demandan por derecho:

En medio del desencanto que ha supuesto para la Vega Baja la ubicación en Elche de la segunda Universidad de la provincia, que por derechos históricos y trayectoria académica pertenecía a Orihuela, cuando todavía perdura el desengaño porque una facultad de Bellas Artes se haya colocado en Altea, pese a que el marco ideal era aquí, donde la herencia de la historia le da naturaleza y futuro, surge, ahora, una nueva decepción que, cuanto menos, evidencia la soledad de esta comarca ante su propio futuro y el patente abandono de sus administraciones, más preocupadas, al parecer, por estrategias políticas que por solidarizar su gestión.

La Fundación Miguel Hernández, la Fundación de nuestro poeta más ilustre e internacional, cuya Sede Administrativa, Cultural y Museística está, según los Estatutos que deberían regirla, en Orihuela, nos ha sido «arrebataada», (en realidad, nunca ha funcionado en su Sede legal), y se dirige de hecho desde Elche, (otra vez Elche), desapareciendo, incluso, el nombre de Orihuela en la recepción del Premio Miguel Hernández, como era habitual. Este, paradójicamente, nuevo «secuestro del poeta», enmarcado en el saqueo constante que viene sufriendo el patrimonio de esta ciudad, evidencia, no sólo a su director, sino también a todas las administraciones que forman parte de su Patronato, ya que son ellas, quienes con nuestros impuestos mantienen su actividad cultural y pública. Por ello, desde esta Comisión que en su momento se creó para reivindicarla y regresar a Miguel a su tierra, de donde ya nos fue fatalmente arrebatado una vez, le pedimos lo siguiente:

1º. La inmediata puesta en funcionamiento, en su sentido administrativo, cultural y museístico, de la Fundación Miguel Hernández en Orihuela, cuna y vida de la obra del Poeta, y en cuya geografía, incluso humana, tiene su sentido lógico y único.

2º. La inmediata destitución de su director, don Juan

Pamies, no sólo por lo que consideramos constantes agresiones a la memoria y el deseo último de Miguel de regresar a su tierra, sino, incluso por la falta de seriedad con la que ha asumido un cargo que, ante todo, requiere de la tolerancia y de una visión de futuro más acorde con el horizonte universal de su responsabilidad; además de por su incapacidad para aglutinar en la Fundación todo el patrimonio del poeta y su entorno que continua disperso y en espera una dirección, como digo, aglutinadora y seria; y, sobre todo, por su sectarismo con esta ciudad y por su manifiesta predisposición a no cumplir con los artículos del Estatuto que determinan en Orihuela la Sede oficial de esa Fundación que tan tristemente dirige.

En espera de que desde su responsabilidad haga las gestiones oportunas para que se regrese a Miguel Hernández a su tierra, que es un clamor en ese sentido, reciba un cordial saludo de esta Comisión, que desgraciadamente, vuelve a tener actualidad.

2. Declaraciones.

La Carta fue enviada, igualmente, a don José Manuel Medina, alcalde de Orihuela, a don Eduardo Zaplana, Presidente de la Generalitat, a doña Marcela Miró, Consellera de Educación y Cultura y a don Julio de España, Presidente de la Diputación provincial, como patronos de la Fundación.

Por la tarde de aquel mismo día, el alcalde, en su discurso ante el Consell, ya recogía nuestra dos propuestas en un discurso lleno de reivindicaciones y confesiones públicas de su culpabilidad en el deterioro del Patrimonio oriolano, (no compartimos las otras culpas). Pero las primeras declaraciones fueron de Juan Pamies. Quien en una entrevista a Protagonistas de Onda Cero de Orihuela, que dirige Maricarmen Gutiérrez, hasta en tres ocasiones, y en un estado de nerviosismo impropio de un director de una Fundación como la Miguel Hernández, dijo: «Voy a proponer en la próxima reunión de los patronos la desaparición de Orihuela como sede de la Fundación» Sus posteriores alegatos a lo que hacía, sus constantes contradicciones, sus esperpénticas apariciones ante los medios y sus humorísticos intentos por implicar a los miembros de esta Comisión en las tareas de su casa, que es a lo que está reduciendo a la Fundación, al tiempo que mostraron su incapacidad para dirigir una Fundación de las dimensiones sociales y culturales que se espera de ésta, demostraron el acierto que tuvimos al pedir su dimisión.

3. El Debate y la espantá

TVO, recogiendo la polémica suscitada por todas las declaraciones que se habían ido suscitando a lo largo de la semana, convocó a un Debate a la familia del poeta, a Juan Pamies, al Ayuntamiento y a esta Comisión. El director de la Fundación, en un ramalazo de prepotencia, alegando que él sólo debatía con el alcalde y no con el concejal de cultura, que es en definitiva quien asiste a las reuniones del Patronato, no acudió al programa.

4. Algo se mueve.

EL ayuntamiento, mientras tanto, ha comprado una casa contigua a la de Miguel Hernández, donde quiere levantar un edificio que reúna toda la Obra gráfica de la exposición sobre el Poeta, la exposición pictórica 50 x 50, y los despachos desde donde se dirigiría la Fundación.

5. La otra carta.

Con fecha 15 de enero, esta Comisión recibió una carta del Consell Valencià de Cultura, en donde don Santiago Grisolia nos dice: « (...) Nos hemos comprometido a elevar a todas las instituciones y autoridades pertinentes un informe... (...) dicho informe hará una referencia al problema de la Fundación Miguel Hernández... ».

6. La dimisión.

Difícilmente se podrá poner en funcionamiento en Orihuela todo este proceso cultural que supone una Fundación de su hijo más internacional con un personaje como Juan Pamies al frente de la misma. Su incapacidad aireada por el mismo en mil ocasiones no deja lugar a dudas. Esperamos que esta reivindicación, a la que se ha sumado posteriormente el grupo en el gobierno del Ayuntamiento de Orihuela, haga meditar a todos los Patronos y suscite el debate necesario que dé lugar a las soluciones políticas que demanda esta situación tan poco esperanzadora.

7. Nuestra postura.

Los miembros de esta Comisión, habituales en una infinidad de actos entorno a la figura de Miguel Hernández, que desde las páginas de esta Revista le hemos homenajeado en varias ocasiones, incluso, con la aportación de documentos y escritos para que personas relacionadas con MH pudieran añadir su experiencia y sus datos a la larguísima (pero incompleta) tarea de reunir todo lo que todavía continúa disperso, no vamos a colaborar con esa Fundación hasta que se encuentre definitivamente en Orihuela. El *avestrucismo* de su director ante el trabajo realizado aquí, que ni figura recogido en la memoria de la revista que edita uno de sus amigos con los dineros de la Fundación, no sólo califica su gestión de sectaria sino de miope, inculta y poco seria. Nosotros seguiremos trabajando en el entorno del Poeta, pero en absoluto vamos a ser «la chacha» de su cometido, que es lo que, encima, pretende el sr. Pamies.

¿Desde cuándo se celebran los atracos y los goles en contra...?

Menudo par de goles nos han metido en nuestra meta universitaria. Y eso que Orihuela, sin más público que el nuestro en los graderíos, jugaba en su *campus*. Incluso, con el mejor historial, con las mejores instalaciones y con el mejor equipo posible(¿?); además de un finísimo conseller de cuyo afamado *dribble* de palabras, (sobre todo cuando juega para sí mismo), sus incondicionales esperaron alcanzar el éxtasis. Pero como ni él ni nuestro *Ronaldiño* municipal se encontraban alineados entre los suyos, es decir, que vestían y sudaban la camiseta del equipo visitante, el cero-dos ya se cantaba por *mayoría popular* hasta en el BOE de aquí.

No hay duda de que la EPSO tiene motivos para celebrar una trayectoria reivindicativa impecable, un trabajo muy bien hecho, (ahí está), y una nueva etapa que, cuanto menos, debería responder a la importancia académica que la Escuela tiene actualmente; conseguida, eso sí, por méritos propios. Pero que nuestro alcalde se apunte a la celebración, después de haberlo visto centrando balones contra nuestra área, no deja de ser un sarcasmo y hasta un insulto a la inteligencia. Su responsabilidad política, junto a la de Cartagena y Ruso, el *juego sucio* con que nos han pateado la esperanza, además de una humillación y una tomadura de pelo para no olvidar, ha sido determinante. Así que celebrar ¿el qué...? ¿Que por la estrategia de restar poder a Pedreño el PP nos ha obligado a paralizar el proyecto de Sto. Domingo? (0-1) ¿Que una Universidad «de Orihuela», como él mismo dijo, se la han dado a Elche? (0-2) ¿Se refiere a eso o a que debemos sentirnos orgullosos de que se haya creado,

porque de otra manera no podrían, sumando las titulaciones de la EPSO? ¿O quizás se refiere a que Orihuela, mayoría al principio, tendrá un vicerrector para decidir en minoría? ¿O su felicidad es por lo de Altea, es decir, el atraco? ¿O...? Ya: pues si la causa es lo de las dos titulaciones, la EPSA, (Escuela Politécnica Superior de Alcoy), sin tanto conseller, sin recoger una firma, sin segregarse de Valencia y con un gobierno municipal de los otros, el curso que viene tendrá tres nuevas titulaciones, y en dos-tres años, periodismo y comunicaciones entre otras. Pero si la celebración es también, como me temo, porque a Orihuela por fin se le reconoce el derecho a ser para siempre el sur peyorativo de la comunidad, entonces sí, tiremos la casa del pobre por la ventana porque hay motivos para celebrar el que hayan suficientes planificaciones de futuro a nuestro alrededor como para que nunca nos falten las migajas, ni a nuestros sumisos políticos los sillones, que es, en realidad, lo que celebran.

El onanismo dialéctico es un discurso singular.

Cuando el glorioso laurel se exhibe como la referencia de un triunfo inexistente, se convierte en una planta adormidera y produce ensoñación. Dormirse públicamente en los laureles, en unos momentos en los que el que no corre vuela, no deja de ser un acto de irresponsabilidad política con el agravante del insulto al pretender, encima, el coro y la música de la pluralidad de nuestro aplauso.

Días pasados tuvimos la ocasión de ver y oír el monógamo discurso de un alcalde ufano y satisfecho, sobre todo, consigo mismo. Don José Manuel Medina, lo había redactado hasta en sus vibraciones más agudas para la celebración (¿?) de la Miguel Hernández. Pero advertido de la presencia de sus jefes, (quienes nunca le han escuchado el tono que empleó ante el Consell), y con las prisas por cuantificar resultados en su cuenta de aceptación pública, que anda bajo mínimos, lo caligrafió con las tintas chinas de su próxima campaña electoral y, por su contenido, seguramente también, ante el espejo de Alicia en el País de las Maravillas: no fue más que la sombra desdibujada de su propio reflejo declamando ante sí mismo una sucesión de palabras con las que pretendía, no sólo convencerse de algo que ya nadie se cree, (ni él), sino, poner el punto y final a un proceso que, (siendo nuestra suerte), nos sobrevivirá a todos.

El onanismo dialéctico es un ejercicio singular, y, practicado en público, evidencia, más que nada, a ese lujurioso exhibicionista que cada político lleva dentro de sí y que aflora incestuosamente al olfato de una multitud de mirones. Pero también es un error; fue un error. Su exaltada autocomplacencia, e, incluso, agresiva, ha sido la culminación de una derrota personal y el penúltimo guiño a quienes le obligaron a «prostituirse» en su favor: decir solemnemente, por ejemplo, que Orihuela debe ser solidaria con Elche, ciudad de mil recurso más el universitario, además de una bienvenida de rodilla en tierra, como corresponde a un tratamiento desigual, es un chiste de carcajada mustia. Hubiese sido más lúcido y menos risible haber escrito un punto y seguido en donde todo está por hacer. En donde hay lo que había. En donde sólo cabe hilvanar la gramática de la constante reivindicación. Una vez más dijo lo que él quería oír, lo que la señora Miró, o sea, don Eduardo Zaplana, esperaba oír; y, una vez más, se olvidó de lo que sus pacientes pretendíamos oír. Era el momento. El día. Era la ocasión de utilizar lo que para todos, incluso para ellos, ha sido un atraco, una «derrota» en toda regla, y «reutilizarla» como la más inteligente estrategia de futuro.

ENTREVISTA

Fabiola Andreu Pérez e la ACMO): Podemos caer bajo el yugo de las grandes superficies

Jesús ZERÓN

Fabiola Andreu Pérez ha sustituido a Antonio Tafalla en la presidencia de la Asociación de Comerciantes del Municipio de Orihuela. Su programa, aunque obviamente contenga algunas innovaciones, no supondrá un alejamiento y muchos menos una ruptura con el anterior, ya que Fabiola Andreu desde 1994 era la vicepresidenta de esta asociación que, a pesar de su actividad, no es muy conocida por el pueblo oriolano.

La presidenta de la ACMO es una mujer inquieta y dotada de una gran formación técnica y empresarial. Diplomada en profesorado de EGB, en la especialidad de Ciencias Humanas, ha realizado cursos de lingüística valenciana y un curso de Técnico Superior Contable, realizado por la Escuela Superior de investigación y Técnicas Empresariales, ESITE. En la actualidad está realizando el último curso de Técnico Superior de Artes Aplicadas de la Escultura en la Escuela de Artes Plásticas y Diseño de Orihuela. Desde hace diez años es gerente de una zapatería. En 1995 fue gerente del Hostal Teodomiro. Asimismo ha prestado colaboración como instructor de empresa, en el desarrollo de un módulo de formación de centros de Trabajo-FCT. Con ella hablamos del futuro de la ACMO, de la situación del comercio oriolano y de cuestiones como las grandes superficies, el río y la Universidad

¿Cuáles son los principales objetivos y propuestas que se ha marcado al hacerse cargo de la presidencia ACMO?

En primer lugar el acercamiento de las dos asociaciones, con el fin de unificar esfuerzos para realizar acciones conjuntas.

Estar en contacto permanente con los asociados para que se sientan más integrados en la asociación, les informaremos constantemente de cualquier eventualidad que creamos de interés.

Hacer una guía del comercio que reúna y promueva a todos los asociados, y se distribuya en turismo, zona costera, en los comercios, etc.

Ya se ha realizado un callejero en donde se publica las direcciones de los comercios de todos los asociados.

Queremos estudiar si es rentable o no, el tema de la tarjeta del comercio y seguir realizando cursillos, concursos de escaparates, animación comercial sorteando grandes premios entre los clientes, etc.

Asimismo mejorar la semana del comercio y ampliar el tema de las exposiciones. Este año si conseguimos ayudas de las administraciones, queremos que los estantes lo compongan, no sólo los pequeños comerciantes, sino también industriales que venden sus productos que al fin y al cabo son también comerciantes a gran escala y seguro que les interesa exponer sus productos a todos los visitantes que esos días, visitan nuestra ciudad.

En cuanto a las exposiciones de vehículos incluir, la de maquinaria agrícola así como cualquiera que se desarrolle su venta en Orihuela.

¿En qué situación se encuentra el comercio oriolano?

El comercio oriolano está en una importante fase de desarrollo, cada día se abren más comercios se modernizan, se especializan, sus comerciantes se reciclan recibiendo cursos, de marketing, merchandising, de escaparatismo, etc., que en definitiva son las claves de la competitividad del comercio minorista. Pero toda esa política económica tiene que fortalecerse intentando atraer nuevos consumidores, que es una de las tareas que el asociacionismo se propone y es algo en lo que los comerciantes oriolanos tienen que madurar. Aún no hay una conciencia clara de pertenecer a una asociación para conseguir importantes objetivos, y esto daña seriamente el desarrollo comercial de una ciudad.

Esta época es un período cargado de individualismo, y es interesante romper ese esquema, para lograr un socialismo más marcado en cuanto a las relaciones sociales y comerciales, ya que es en esa línea donde se dirige todo futuro comercial.

¿Cómo afectan las grandes superficies al comercio oriolano? ¿Cómo se podrían evitar las posibles consecuencias negativas?

Indiscutiblemente, en una ciudad con un número concreto de habitantes y de consumidores, la creación de grandes superficies llevan consigo el reparto de las ventas que afectan de manera clara y desfavorable a todo tipo de comercio minorista. Pero el pequeño comerciante que da en su comercio un servicio personalizado a las necesidades del cliente, se defendería mejor si se vigilase ciertas prioridades de las administraciones a las grandes superficies detrimento del comercio tradicional. Esto en cambio podría ser favorable si el comercio tradicional recibiese en contrapartida, la ayuda de una mejor infraestructura de las zonas comerciales donde el cliente se sienta cómodo paseando por sus calles iluminadas, limpias, con aparcamientos, etc. y una política de promoción de nuestra riqueza artística, ya que podría ser un polo de atención de esos nuevos consumidores que atraen las grandes riquezas.



También es importantísimo romper esta actitud pasiva y pedir al gobierno que realice una ley de comercio que favorezca a la mayoría de comerciantes que son los que hoy están dando la mayor parte de puestos de trabajo. Si esto no se logra la mayoría de comerciantes cerrarán sus puertas, y el consumidor perderá esta competencia sana, esta oferta -demanda que beneficia a los consumidores teniendo que abocar todos, a pocas superficies que se harán del mercado, por lo que tendríamos que estar todos bajo el yugo del poder de las superficies dominantes.

Otro tema criticado por los comerciantes es el mal estado del río. ¿Perjudica seriamente el olor del río al comercio?

¿Cuál sería la solución, a su parecer, para acabar con este estado del río?

El olor del río, no sólo perjudica a los comerciantes sino a todo ciudadano que viva y visite la ciudad. El mal estado del río crea una imagen de Orihuela que no beneficia a nadie, desde la administración, pasando por los comerciantes ciudadanos, agricultores, etc., hasta llegar al más minúsculo núcleo de vida que exista en la ciudad.

No es mi misión dar soluciones, sino preocuparme como ciudadana de escucharlas de los especialistas y que éstos nos convenzan de sus soluciones. Para ello, la asociación se ha interesado por ese tema teniendo entrevistas con las autoridades competentes; hemos oído sus resoluciones y lo que es más importante su promesa de una solución a corto plazo.

¿Podría beneficiar al pequeño y mediano comercio de la ciudad la implantación de un nuevo campus universitario en

Orihuela?

Es un tema más interesante de lo que parece, un nuevo campus beneficia el prestigio de la ciudad, a sus habitantes, pues muchos podrán estudiar sin salir fuera con lo que conlleva menos gastos para los padres; también para los comercios, y para la mayoría de colectivos de Orihuela y pueblos de la Vega Baja.

Es un tema que no se debe dejar pasar como algo ya hecho, sino que se debe insistir en todo aquello que represente un bien o un beneficio para Orihuela.

¿No piensa que las autoridades municipales podrían colaborar más a la hora de potenciar el comercio local? Al parecer muchos comerciantes se quejan de la poca ayuda recibida por parte del Ayuntamiento, ¿qué opina usted?

El Ayuntamiento hasta ahora nos ha ayudado con la mayoría de acciones que hemos realizado. Aunque nuestras pretensiones es que cada día se involucre más en los proyectos a realizar, ya que éstos no sólo benefician al ciudadano que paga su impuesto y espera recibir compensaciones a cambio, como una buena iluminación en Navidad, que la cabalgata pase por el centro de las calles comerciales como era tradicional, que la semana del comercio sea centro de atracción de ciudadanos de otras ciudades, e intentar dar una imagen de ciudad activa, que no se duerme de Semana Santa a Moros, en fin, dar vida a una ciudad que sin sus asociaciones no tendría la vitalidad que cada día más le inyectamos a nuestro pueblo. Todo esto necesita siempre el respaldo de las autoridades que hasta ahora, se han portado con tacto y discreción, pero nos gustaría que se convirtiera en los puntales de nuestra obra.



**CENTRO MEDICO
ANGELES DE LA NOCHE**

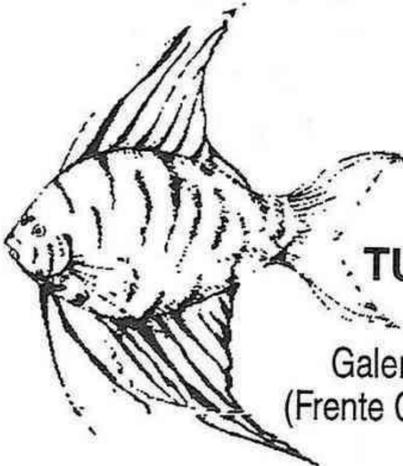
- Consulta y Urgencias en Centro Médico y en domicilio.
- Servicio de Analítica y A.T.S.

Estos servicios para usted y su familia por
1.300 ptas. mes, más 400 ptas. si desea analítica.

I N S C R I B A S E

AVDA. JOSÉ ANTONIO, 4 - 2ª DCHA
TEL. (96) 530 41 45 - ORIHUELA

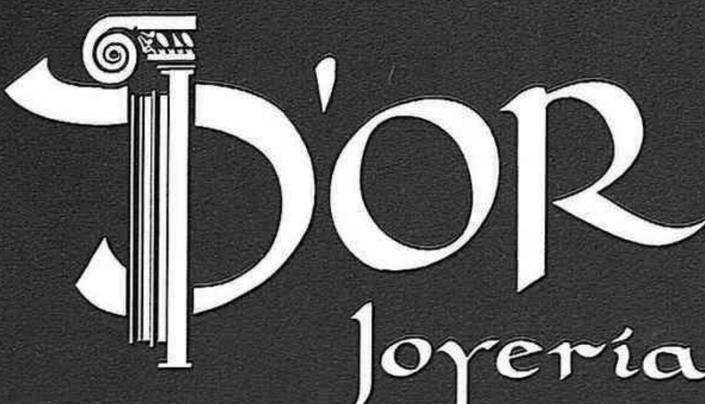
ORÍ-PEZ



PECES
-Marinos.
-Tropicales.
-Agua Fría.

**TU TIENDA DE PECES
TU ACUARIO**

Galería Duque de Tamames, 41
(Frente Costa Azul) - Tel. 909 11 76 75
ORIHUELA



DOR

Joyería

Avda. Duque de Tamames, 21 - Tel. (96) 674 14 76 - 03300 ORIHUELA (Alicante)

MIRANDO ALREDEDOR SIN IRA

Reflexiones y recuerdos suscitados a raíz de la manifestación de funcionarios en Madrid

... A Juan Bellod Solé, cuyas originales y poéticas aunque distanciadas postales tanto agradezco.

El viaje-concentración de los funcionarios de toda España en Madrid el pasado noviembre para protestar la congelación salarial en la Función Pública suscitó una serie encadenada de recuerdos y vivencias que me retrajeron a los años de la Dictadura franquista y clandestinidad política en la década 66-67.

Hacia 1967 trabajaba de interino en Correos (frente al Colegio de Jesús María) cuando integré un grupo de la J.O.C. (Juventudes Obreras Católicas), rama benjamín de la HOAC (Hermandad Obrera de Acción Católica), dirigido por el sacerdote don Antonio Roca. Conocí por entonces al actual concejal de IU, José Martínez Carmona, regresado del exilio y volcado con la creación del Partido Comunista de España.

La J.O.C. se me quedó muy pequeña, vacilante e inoperativa para mis inquietudes sociales y me comprometí, primero por libre y luego como afiliado, al Partido Comunista de España. A través de las Juventudes Marianas de los frailes Capuchinos primero, y del laico Club Tháder después, logramos presencia y cierta influencia en la vida local, configurando un grupo humano de relevante calidad social, comprometido en los ideales del cambio político, la libertad y la justicia.

Por entonces en el Partido Comunista se hablaba y practicaba la Dictadura del proletariado, el centralismo democrático, y el sindicalismo como correa de transmisión de los partidos. El Partido puso los ojos en las incipientes Comisiones Obreras. Y en una reunión local en casa de Pepe Martínez acordamos (Manolo Bas, José Luis Simón, Vicente Hernández y yo entre otros) mandar

por Correos un escrito de Comisiones Obreras, rechazando la propuesta de Pepe Martínez de incluir otro del Partido. Sorprendentemente, cuando los sobres llegaron a su destino aparecieron dos octavillas: la acordada de CC.OO., y la rechazada del PCE, sin encontrar otra justificación en el autor del envío, Pepe Martínez, que un cabreo monumental por pedirle explicaciones, y un reprocharnos la soledad en que se encontraba para tomar este tipo de decisiones...

Como muchos, como casi todos, me cansé de aquel PC en su versión local, dirigido en Orihuela por el liberado Pepe Martínez, con el talante estalinista de la época, sin dejar por ello de seguir comprometido con los mismos ideales de libertades políticas, justicia y libertad que motivaron mi colaboración e ingreso en el PC. Pese a las reconvenciones al uso, descubrí y demostré que lo mismo que fuera de la Iglesia había salvación, fuera del Partido había compromiso y acción.

Fue al ingresar como cartero en Barcelona, en Mayo del 75, cuando busqué y me embistió el vértigo del cambio político a punto de consumarse, siéndome de extrema utilidad el bagaje teórico y práctico cosechado anteriormente. Por entonces primaban como correa de transmisión del PC, las Comisiones Obreras. En la Universidad de Sarriá me «marcó» un jovencito de la CNT (Confederación Nacional del Trabajo), auxiliar de Correos, que me prevenía sobre el uso, abuso y presencia de los partidos políticos en los sindicatos y en mis admiradas CC.OO. Se llamaba Pepe March, impulsor años después del paraanarquista sindicato CGT (Confederación General del Trabajo) y secretario general del mismo.



Distribuidor Oficial de
SONY y Telefonía
Digital



ELECTRODOMESTICOS
AIRE ACONDICIONADO

• *Artículos de Regalo* • *Listas de Bodas*

Duque de Tamames, 45 - Tel. 530 29 20 - ORIHUELA

En la primera semana de julio del 76 se acordó, contra mi criterio, la Huelga de Carteros de Barcelona, que duró 11 días y que se extendió al resto de España, volviendo al trabajo a punta de metralleta pese a lograr aumentos salariales y ausencia de represalias. En su transcurso, Adolfo Suárez sustituía a Arias Navarro, y en el barcelonés barrio de Sans nuestro paisano Antonio Gutiérrez era elegido para el Secretariado de CC.OO., logrando el sector del PC imponerse a los sectores radicalizados de la ORT (Organización Revolucionaria de Trabajadores) y al PT (Partido del Trabajo), que a través de sus respectivas correas de transmisión sindicales, SU y CSUT (Sindicato Único, y Confederación de Sindicatos Únicos/Unitarios de los trabajadores), tanto nos dieron que hacer en Correos y especialmente en Barcelona.

Fruto de mi experiencia, y no de lo que me habían contado o leído, allí sufrí una metamorfosis vital, pasando a anteponer, como camino más corto y fiable para la emancipación de los trabajadores, la vía sindical, destutelada de partidos, a la de partidos políticos. Sin anclarme a nada ni herrarme a nadie, sigo en esas coordenadas, creando circunstancialmente otras, impulsando el entendimiento entre los compañeros de distintas tendencias sindicales, exigiendo el máximo de acción directa y que mis representantes actúen en calidad de portavoces míos o de otros, y poco o nada más.

Socialmente procuro ser muy relativo con las otras realidades, aun cuando a veces ejerza de implacable fundamentalista conmigo mismo. Tengo motivos. En la

manifestación de Madrid encontré a dos amigos, Pepe March y Antonio Gutiérrez (los dos en la foto), que atestiguan el valor como método de la relatividad y el necesario respeto al «otro». Los dos son heterodoxos, valientes e innovadores y tienen por guía, fundamento y norte los valores de la justicia, igualdad y libertad. Los dos se batieron el cobre en su más temprana juventud en la dura Dictadura franquista, y de ello doy fe. Los dos han sido y son tildados -junto a muchos como ellos- de revisionistas y renegados desde los diferentes campos ideológicos de donde proceden.

Pepe March acometió con otros la puesta al día de la CNT, produciéndose el cisma entre los anarcosindicalistas y quedando finalmente el intento en la actual CGT, mediados los ochenta. Por su parte Antonio Gutiérrez está, y parece conseguirlo sin provocar cismas, en romper los tutelajes partidistas sobre Comisiones Obreras, despeñando el dogma del sindicato como correa de transmisión. Ambos representan dos concepciones diferentes de vivir y entender el sindicalismo, pero que ya tienen como valores comunes la autonomía e independencia sindical. Particularmente -y pese al alto peaje de coste e incompreensión personal que ello supone- sigo como francotirador, e instrumento de reconciliación y unión en la brecha sindical, aventando lo sustancial sobre lo accesorio, y primando lo colectivo sobre lo individual, conciente de que en el todo está la parte, y convencido, por experiencia propia, de que la emancipación total de los trabajadores «será obra de ellos mismos o no será».

SESCA



De Izda a Dcha: Pepe March, SESCO, Antonio Gutierrez y Antonio Serreno. Foto: Joaquín Alix



Julio Anguita estrecha la mano a Joaquín Alix. (Cartero)

Bpersianas
BRAS S.L.

VENTAS Y REPARACIÓN DE:

- PERSIANAS
- ENROLLABLES
- ALICANTINAS
- CORTINAS PLASTICO
- CORTINAS ALUMINIO
- CORTINAS DECORATIVAS
- ESTORES
- VERTICALES
- VENECIANAS

Ctra. Bigastro, Km. 1 - Galería EROSKI - ORIHUELA
Tel. (96) 674 33 64 - Fax (96) 674 16 47

ESCUELA DE DANZA Y BAILE

Traviata

- Aerobic • Claqué • Jazz
- Bailes de Salón • Sevillanas
- Gimnasia de Mantenimiento

C/ Aragón, 3 - Tel. 674 31 45 - ORIHUELA

EL CANDIL

Comunicado de la A.V. de Castellano-Hablantes

La agrupación Vega Baja de la citada asociación manifiesta a la Comisión Permanente de las Cortes su pésame por el fallecimiento de D. Vicente González Lizondo, presidente de la Mesa de las Cortes, a quien considerábamos como buen valenciano y único líder político que defendiendo la lengua valenciana supo respetar a los valencianos castellano-hablantes, siempre con total tolerancia. Recordamos sus palabras en Orihuela durante el pasado mes de julio, fiestas de la localidad... «lo importante es ser valenciano de corazón».

Se ha perdido un hombre bueno que ha ganado la paz.

Meribel Ramón (Presidenta Comarcal)

Mari-Luz Navarro (Vocal Medios de Comunicación).

Las obras de ampliación del Hospital para el mes de marzo

El próximo mes de marzo deberán comenzar las obras de ampliación del Hospital Comarcal Vega Baja. Dichas obras, presupuestadas en 558 millones de pesetas, tendrán un plazo de ejecución de un año y supondrán 87 nuevas camas y diversos nuevos servicios y quirófanos».

IU pide ayudas para los agricultores afectados por la simazina

El concejal de IU-LV, José Martínez Carmona, ha presentado sendas mociones al pleno municipal en las que solicita se arbitren ayudas a los agricultores oriolanos afectados por el vertido de la «simazina» que destruyó sus plantaciones y envenenó las cosechas de las tierras de cultivo.

Basándose en el informe elaborado sobre las consecuencias de dicho vertido por la EPSO, solicita José Martínez «se contemple en los presupuestos del 97 una partida suficiente para cubrir los gastos de los agricultores agredidos por el riego criminal, principalmente en lo tocante al cumplimiento de las 4 acciones recomendadas por el Informe de la politécnica. (Cubrir gastos en materia orgánica, labores, simiente de cebada de invierno, controles y ensayos».

En la segunda moción, pide que «se consideren siniestradas las tierras dañadas por la simazina y se arbitren por la Consellería de Agricultura y Medio Ambiente, los mecanismos urgentes para indemnizar a los agricultores, víctimas inocentes del siniestro. (Valoración de cosechas y pérdidas.)»

Hasta la fecha los agricultores afectados nos han recibido ni ayudas económicas ni indemnizaciones por los daños sufridos.

Actividades en la CAM

Del 4 al 20 de febrero, en la Sala de Exposiciones de la CAM-Orihuela estará abierta al público una muestra de grabados y óleos de Sánchez Baílo que abarca de los años 1975 hasta 1996.

El jueves 6 de febrero, a las 20'15 horas, en la sala de conferencias de la CAM, Francisco Martínez Marín pronunciará una conferencia audiovisual titulada «Muerte de Fernando de Loazes». Las diapositivas han sido realizadas por F.M. Murcia.

Gran éxito de la I Semana de la Música

El día 18 de enero se llevó

a cabo la clausura de la I Semana de la Música que, organizada por las Sociedades musicales Unión Lírica Orcelitana y Cantores de la Primitiva Pasión Federico Rogel, se desarrolló del 12 al 18 del mismo mes en el Teatro Circo, con un total de público cercano a los 3.000. Esta primera experiencia realizada en Orihuela, constituyó un rotundo éxito e hizo que se pudieran apuntar nuevos datos para las estadísticas del Teatro Circo como son el haber llenado el aforo al completo por primera vez desde su rehabilitación con «La tarde de los años 60», que se llevó a cabo en la primera jornada de la semana, y el haber actuado, por primera vez en el Teatro, los grupos actuales de Rock locales con el título «La noche de los años 90», produciéndose en la 5ª jornada de la semana.

Todos los músicos que actuaron a lo largo de la semana demostraron un alto nivel artístico y musical, pero los que más éxito tuvieron, en cuanto a asistencia de público se refiere, fueron los grupos de los años 60, quizás por el morbo de ver de nuevo juntos 30 años después a grupos como Black Shadows, Los Escorpiones, Los Grecos, Los Salvajes, Santiy Albert y Los Urkas.

Músicos como Sonia Pérez, Emma Castejón y Juan José Teruel con el piano; Miguel Ángel Mateu y Álvaro Casanova con el violín; Brian George con la viola, Alexis Pérez con la guitarra, Pedro Maciá Campillo con el oboe, María Jesús Ruiz con la danza y Alfonso-Javier Alfonso con el clarinete, demostraron su gran calidad y alto nivel de todos conocido, mientras que Rafael González, de 11 años de edad, sorprendió por su gran actuación a la trompeta.

Igualmente demostraron su gran nivel, agrupaciones como la Escuela Municipal de Danza, las tunas del Movimiento Familiar Cristiano, Oriol y Primitiva Oriol del Oratorio Festivo; la Agrupación Musical Ideales, Cuarteto de saxofones Eolian, coros y danzas Nuestra Señora de Belén de la Aparecida y el Coro Mixto de la Catedral.

Grupos de Rock como el Faló de Vigo, Contracultura y A night at the Queen sorprendieron por su respeto y su saber estar en un teatro, rompiendo así con la mala imagen que, equivocadamente, mucha gente tenía del Rock.

Para terminar la semana, las bandas de música Unión Musical de San Bartolomé y la Unión Lírica Orcelitana realizaron un extraordinario concierto y a cada uno de los participantes de la semana se les entregó un obsequio de manos de los organizadores.



José Manuel Espinosa, presidente de la Unión Lírica Orcelitana, declaró a *La Lucerna*, muy emocionado que «todos, sin excepciones, han estado a una gran altura y han demostrado con sus interpretaciones que la música oriolana sigue viva, muy viva haciéndonos creer un futuro de esplendor». Asimismo invitó a las sociedades musicales del término municipal de Orihuela a «que se inscriban en la futura Federación de Sociedades Musicales de Orihuela. Una federación que, respetando la autonomía y dependencia de todas y cada una de ellas, vaya ideando y realizando proyectos comunes para elevar el nivel cultural y musical». Espinosa espera que la I Semana de la Música no quede como una anécdota y se pueda organizar una segunda.

José Manuel Medina: «La sede de la Fundación estará en Orihuela contra lo que pueda opinar su director»

El Ayuntamiento de Orihuela se ha sumado a la reclamación de la sede oriolana de la Fundación Miguel Hernández efectuada por la Comisión Pro-Fundación. El alcalde José Manuel Medina realizó unas declaraciones valientes a *La Lucerna* en las que, además de responder tajantemente a Juan Pamies respecto a su amenaza de llevarse fuera de Orihuela el 50x50, anunció la futura construcción de un edificio en el entorno de la Casa-Museo del poeta, con el fin de albergar definitivamente la sede de la Fundación.

Medina se pronunció a favor de que la colección 50x50 se quede en Orihuela y opina que la sede de la Fundación no debe ser ubicada en la Biblioteca: «Está determinado que la sede es Orihuela y que la colección 50x50 debe estar en Orihuela porque así fue la voluntad de los propios artistas que hicieron las donaciones. Por eso aseguro que ambas cosas estarán en nuestra ciudad contra lo que pueda opinar el director o cualquier otro miembro de la Fundación».

Es cierto que hasta el momento no se ha podido todavía ultimar todas las condiciones que los estatutos contemplaban, como es que la sede estuviera en la Biblioteca Pública, por una serie de condiciones técnicas que aún no se han podido resolver y a las que lógicamente el Ayuntamiento es ajeno. De cualquier forma siempre nos pareció que no era la mejor ubicación para la Fundación la Biblioteca Pública; pensábamos que podía haber otras alternativas que, entendíamos debían estar en el entorno de la casa Museo Miguel Hernández. Para ello, en colaboración y en contacto con la Consellería de Cultura y la de Obras Públicas, hemos hecho un diseño de remodelación del entorno urbanístico de la casa Museo para hacer una edificación exclusiva con el fin de albergar la sede de la Fundación».

El alcalde también valoró el plan de actividades de la Fundación y reclamó la paternidad del Premio de Poesía M. Hernández. «Sin querer entrar en polémica con el director de la Fundación, considero que ésta no ha sido muy imaginativa a la hora de hacer una programación de actividades que dé contenido a lo que se esperaba de esa Fundación. Lo que han hecho ha sido, de alguna forma, seguir gestionando aquellas iniciativas que antes de constituirse la Fundación ya estaban en marcha. La Casa Museo sí está a disposición de la Fundación, al contrario de lo que se ha dicho en alguna ocasión, lo que pasa es que nosotros no estamos por hacer una cesión patrimonial. El valor material de la casa es muy poco, pero representa una riqueza patrimonial en el sentido cultural y en el sentimental».

Respecto al Premio de Poesía, en cuanto tengamos el edificio para albergar la instalación de la Fundación, trataremos que sea convocado y gestionado desde Orihuela, porque hay que recordar que el Premio lo creó el Ayuntamiento muchos años antes de hacerse la Fundación y no podemos permitir que una idea del Ayuntamiento se pierda en beneficio de otros».

José Luis Satorre pronunciará el Pregón de Semana Santa El Vicario de zona y Párroco de la Arciprestal San Martín de Callosa, José Luis Satorre, glosará el pregón de Semana Santa 1997 el siete de marzo.
J.Z.

COMUNICADOS

La Unión Comarcal de UGT de la Vega Baja, con representación en el Consejo Municipal Agrícola, pone en conocimiento de los trabajadores/as, las subvenciones concedidas a 21 Ayuntamientos de la comarca que han sido aprobadas en reunión extraordinaria por la Comisión Ejecutiva del INEM, por importe de más de 84 millones de pesetas, lo cual supone que 178 trabajadores/as sean empleados durante periodos que comprenden 2 ó 3 meses.

Dichos Ayuntamientos son: Albalera, Almoradí, Benejúzar, Benferri, Benjófár, Callosa de Segura, Catral, Daya Nueva, Dolores, Formentera del Segura, Granja de Rocamora, Guardamar del Segura, Jacarilla, Los Montesinos, Orihuela, Pilar de la Horadada, Redován, Rojales, San Fulgencio, San Isidro y Rafal.

La unión Comarcal de UGT, vuelve a hacer hincapié para que los trabajadores/as, cuando se encuentren en paro, se inscriban en el INEM como agrícolas, condición necesaria para poder participar en estas ofertas de empleo.

Manuel-Roberto Leonís
S. Institución Social, Empleo e Imagen
Unión Comarcal UGT Vega Baja.

Club Atletismo Tragamillas

La junta directiva del Club Atletismo Tragamillas de Orihuela quiere expresar, mediante el presente comunicado de prensa, su indignación por la actitud poco seria y la imagen penosa de su Concejalía de Deportes, que continúa sin cumplir sus promesas. Pese a que estamos ya inmersos en la temporada atlética 96-97, el Club Tragamillas quiere denunciar públicamente la incomprensible tardanza del Ayuntamiento de Orihuela en abonar al club la subvención municipal ya aprobada en 400.000 pesetas y correspondiente a la anterior temporada 95-96, más una ayuda de 60.000 pesetas concedida al club en la temporada 94-95 para el desplazamiento a León de nuestro atleta José Manuel López Cabrera para participar en el Campeonato de España de Maratón, donde además López Cabrera fue tercero en la meta y subió al podio.

En contra de lo publicado en determinados medios de comunicación de nuestra ciudad en los últimos meses, la junta directiva del Club Tragamillas manifiesta que todavía no ha recibido, a fecha de 10 de enero del presente año 1997, las dos subvenciones municipales de 400.000 y de 60.000 pesetas que le pertenecen. Asimismo, este club quiere recordar que hace ya más de medio año a finales del mes de junio de 1996- que dicha ayuda económica fue aprobada por la comisión de gobierno del Ayuntamiento, tal y como se dio a conocer en nota de prensa, ante todos los ciudadanos, por parte de la Concejalía de Deportes.

La junta directiva.



M^a Luisa Casanova - P. Illescas

LA CLAVE MUSICAL

- PIANOS. •ORGANOS. •INSTRUMENTOS.
- ACCESORIOS MUSICALES. •PARTITURAS Y LIBROS. •AFINADOR TÉCNICO DE PIANOS.

Plaza Teniente Linares (junto Catedral)
Tel. (96) 530 05 78
ORIHUELA (Alicante)

ESPACIOS NATURALES DE ORIHUELA

Resumen adaptado por el autor

Conferencia pronunciada por Manuel Segundo Martínez Manzano, en la CAM-Orihuela el 26 de noviembre de 1996, durante las Jornadas sobre Ecología y Medio Ambiente en Orihuela, organizadas por ANSE y E. Empireuma

Quizás sería más correcto hablar de áreas de interés natural, ya que no contamos con ningún espacio natural declarado en el término municipal oriolano. Sólo determinados enclaves están clasificados como suelo de protección estricta en el Plan General de Ordenación Urbana. Además, la titularidad pública de la mayor parte de estas áreas determina que su estado de conservación dependa del tipo de usos a que se encuentren sometidos y del grado de sensibilidad de los propietarios.

Para describir las características ambientales del término municipal es interesante tener en cuenta algunos aspectos geológicos y climáticos.

Desde el punto de vista geológico podemos diferenciar tres áreas:

- Las sierras de Orihuela, Agudo y Argayat situadas en la zona Norte, están constituidas por materiales calizos, formados desde el periodo cretácico hasta el pérmico, que dan lugar a relieves muy abruptos.

- Las formaciones terciarias neógenas, que afloran en la zona Sur, desde la S^a de Hurchillo hasta el mar, constituidas por areniscas y margas, producen relieves ondulados y suaves.

- La Vega del Segura, formada por materiales cuaternarios, gravas, gravillas y margas, sedimentados en épocas recientes.

El clima es de carácter semiárido, con escasas precipitaciones anuales (inferiores a 300 mm) y altas temperaturas, correspondiendo la mayor parte del año a periodos secos, atenuados únicamente en primavera y otoño. La Vega Baja es, después de la provincia de Almería, el área de mayor aridez del litoral mediterráneo peninsular.

En estas condiciones las comunidades vegetales están compuestas por especies que presentan múltiples estrategias para evitar la pérdida de agua y sobrevivir en los periodos desfavorables. El estrato predominante es el arbustivo, y en las áreas conservadas está caracterizado por especies como el palmito y el espino negro.

En nuestro término municipal podemos destacar de Norte a Sur las siguientes áreas de interés natural:

Las S^{as} del Argayat, Agudo y Orihuela, El palmeral, La Huerta y Río Segura, los Saladares de Arneva, S^a de Hurchillo, el Embalse de la Pecera, la S^a del Cristo, Pujálvarez y Escalona, la Dehesa de Campoamor, con los ríos Seco y Nacimiento, y la costa.

A continuación se describen los principales valores ambientales de estas áreas.

La S^a del Argayat, con una altura de 1001 m. es la costamás alta del término. Como la mayor parte de nuestras sierras, se dispone en dirección Este-Oeste, diferenciándose claramente la ladera de solana y la de umbría.

Las laderas de solana, en la cara sur, reciben una mayor insolación y presentan una gran aridez. La vegetación está compuesta por romero, esparto y algunos ejemplares dispersos de pino carrasco. Las laderas de umbría, guardan un mayor grado de humedad y suelen presentar una vegetación más desarrollada. Aquí y en las partes más altas, aparecen especies como la coscoja y la sabina negra.

Entre la fauna, destacar la presencia del halcón peregrino, que encuentra su hábitat óptimo en los cantiles calizos.

Continuando hacia el sur encontramos la S^a del Agudo, situada entre las de Abanilla y Crevillente, de características similares a la anterior. En ésta, podemos contemplar ejemplares de águila real y perdicera, procedentes de las sierras cercanas.

En cuanto a los usos en estas zonas, a diferencia de la Vega, predomina la agricultura de secano: olivos, almedros y vid, acorde con la disponibilidad de agua. La principal problemática ambiental la presentan las canteras de extracción de áridos. Sería necesario establecer un plan de gestión para esta actividad, que identificara, al menos a nivel de la Comunidad Valenciana, aquellas áreas donde los impactos fueran menores. Hasta ahora, la ubicación de las canteras se realiza de un modo arbitrario, en función de los intereses de determinados propietarios.

El 13 de septiembre pasado, el Ayuntamiento de Orihuela solicitó a la Generalitat Valenciana la declaración de Paraje Natural para la S^a de Orihuela. Su aprobación sería sencilla ya que la mayor parte de la superficie, unas 1800 Ha son de titularidad pública. Además, puede ser un instrumento eficaz a la hora de controlar nuevas transformaciones agrícolas y la actividad de las canteras. Uno de los mayores impactos que está sufriendo la sierra en estos momentos es el desmonte de toda la parte alta del Barranco de la Baronesa, para realizar una explotación agrícola de dudosa rentabilidad. A pesar de las ventajas de la creación del paraje, el problema de la Generalitat debe ser el de siempre: destinar un presupuesto mínimo, necesario para la redacción del Plan de Gestión, dotar de guardería, etc.

En contra de lo que pudiera parecer a primera vista, la S^a de Orihuela, tiene un gran interés tanto por sus características geológicas y geomorfológicas como por su flora y fauna.



En primer plano, la zona que actualmente urbaniza Agua Marina.

De la vegetación destacan, en primer lugar, los pinares de pino carrasco, fruto de repoblaciones realizadas hoyo a hoyo en los años 40. Actualmente se están secando muchos de estos pinos debido a una plaga de escarabajos, que perfora las cortezas, y a la sequía que padecemos durante estos últimos años. Aunque el pino es una especie autóctona, nunca de modo natural alcanzaría densidades tan altas. De hecho, la plaga sólo está teniendo incidencias en repoblaciones sobre suelos muy pobres, manteniéndose en buen estado los pinos de suelos con condiciones más favorables.

De un modo general, la vegetación está caracterizada por especies como el espino negro y el palmito, enriqueciéndose con otras en distintos ambientes de la sierra.

La comunidad más interesante es la rupícola al contar con numerosas especies endémicas. El «rabo gato», *Sideritis glauca*, está en peligro. Se trata de un endemismo local, cuya distribución mundial se encuentra restringida a las sierras de Orihuela, Callosa y el Cantón. Además de éste, aparecen otros endemismos ibero-levantinos como la *Centaurea saxicola*, -cuya especie Tipo se describió a partir de ejemplares de la Sª de Orihuela-, *Lafuentea rotundifolia*, etc.

Quizás no tan singulares, pero sí muy llamativas, resultan las formaciones arbustivas de algunos barrancos de la Cara Norte, con plantas trepadoras, helechos, etc., propias de bosques de encinas en ambientes más húmedos.

A éstos, hay que añadir las comunidades de solana ricas en endemismos ibero-africanos y murciano-almerienses como el cornical *Periploca laevigata*.

En cuanto a la fauna, destaca la presencia de rapaces, como el búho real, al que resulta fácil oír cantar al acercarnos a la sierra en las noches de invierno, y las águilas real y perdicera. Una pareja de perdiceras nidifica en los cantiles de la sierra y en repetidas ocasiones ha sido abatida por desaprensivos cazadores. Hasta ahora, los adultos eliminados van siendo reemplazados por ejemplares cada vez más jóvenes, poniendo de manifiesto el declive de las poblaciones de perdiceras en Murcia y Alicante. A nivel europeo corre el riesgo de desaparecer en los próximos años.

El Palmeral oriolano es, después de el de Elche, el mayor de Europa; sin embargo, en los últimos años, ha sufrido una importante reducción de sus dimensiones, y se halla, en su mayor parte, en un lamentable estado de conservación.



-La construcción de nuevos campos de golf en la Dehesa de Campoamor puede terminar con un ecosistema único a nivel provincial

La degradación del **Río Segura** también es conocida por todos. Su encauzamiento ha alterado la dinámica fluvial y simplemente hemos cambiado la probabilidad de repetidas y pequeñas avenidas por una de proporciones desconocidas en caso de desbordarse ahora un río que tiene mayor pendiente, velocidad y energía.

Si bien puede resultar complicado encontrar un equilibrio entre las demandas agrícolas y la existencia de un caudal mínimo ecológico, sí estamos de acuerdo en la necesidad de depurar todas las aguas que se vierten al río. Pero Ayuntamientos, industrias y agricultura continúan contaminando y no parece existir una voluntad política firme para acabar con esta situación.

La huerta es otro medio que ha sufrido una intensa transformación. Lejos de las prácticas agrícolas tradicionales, perfectamente adaptadas a las condiciones del terreno, ahora se realiza una agricultura de «laboratorio» muy impactante; el suelo considerado como un mero soporte físico, al que, utilizando gran cantidad de energía, se le añade agua, los abonos químicos y pesticidas necesarios.

Continuando con la lista negra no podemos dejar de mencionar los **Saladares de Arneva**. Esta área incluye ocho lagunas naturales, situadas en torno a las ruinas del poblado ibérico de Arneva. La salinidad de los suelos permite el desarrollo de comunidades vegetales exclusivas de este tipo de ambientes, y animales como el galápago leproso, garcetas y aves tan raras a comarca como el martín pescador. El Ayuntamiento de Orihuela no ha mostrado ningún interés por su conservación: se ha permitido la construcción de canales de drenaje, una gasolinera, cantera, almacenes, etc.

La **Sª de Hurchillo** cierra la Vega por el sur y supone un cambio a materiales de areniscas y margas que da lugar a relieves ondulados, más suaves que la sierras al Norte de Orihuela. En su solana se desarrollan tomillares de reconocido interés botánico. Al sur de esta sierra discurren numerosas **ramblas**, como la de Arroyo Grande y los ríos Seco y Nacimiento. Las ramblas son cursos temporales de agua que presentan una dinámica compleja, tanto hidrológica como de comunidades vegetales y faunísticas. Recientemente se está despertando el interés científico por las características de estos medios, a las que podrían tender la mayor parte de los sistemas fluviales europeos, de conformarse las teorías sobre el cambio climático.

El Embalse de la Pedrera es un medio acuático artificial creado a partir del trasvase Tajo Segura. La cercanía a otras zonas húmedas de importancia internacional (La Mata, Torrevieja, El Hondo y Santa Pola) ha favorecido una rápida colonización de interesantes poblaciones de patos, garzas y limícolas.

En torno al embalse se encuentran las **Sª del Cristo, Pujálvarez y Loma Larga**. Estas presentan un mosaico de pinar, matorral y cultivos de secano que permite la existencia de una gran diversidad de fauna, entre la que destacan las águilas ratonera y culebrera.

Más al sur, encontramos el último de nuestros espacios naturales, **Sª Escalona y la Dehesa de Campoamor**. Esta área se sitúa entre San Miguel y el Pilar de la Horadada, que, con una

extensión aproximada de 5000 Ha., supone la principal masa boscosa litoral de la provincia de Alicante. Además, es la continuación de los parajes murcianos de Carrascoy y el Valle, que junto con Columbrares y Altaona constituyen la cordillera Sur. El área, en su conjunto, encierra valores suficientes para la creación de un parque natural interregional.

La proximidad al mar y la abundante vegetación, crean un microclima más húmedo que permite la existencia de pinares maduros de carrasco y piñonero con un sotobosque bien desarrollado de matorral mediterráneo. Entre la fauna destacan rapaces, como el águila real y perdicera, y mamíferos como el tejón, gato montés y gineta.

La Dehesa de Campoamor apenas cuenta con cantiles adecuados para la nidificación del águila real y perdicera, pero la abundancia de presas (perdices, palomas y conejos) hace que el área sea muy importante como terreno de caza para numerosos individuos jóvenes de ambas especies.

La cantidad y el tipo de tendidos eléctricos en la zona y el uso de cepos y venenos en varios cotos de caza, están acelerando la ya comentada desaparición del águila perdicera. Otro aspecto negativo, es la destrucción del hábitat producido por transformaciones agrícolas y la construcción de nuevos campos de golf, para los que no se podía elegir una ubicación peor desde el punto de vista ambiental.

La salida natural de la Dehesa hacia el mar, todavía se encuentra bien conservada en ciertos tramos de acantilados como los comprendidos entre Campoamor y Cabo Roig. Esperamos que nuestros gobernantes sepan frenar el interés de determinados promotores por terminar con los últimos sectores vírgenes del litoral oriolano.

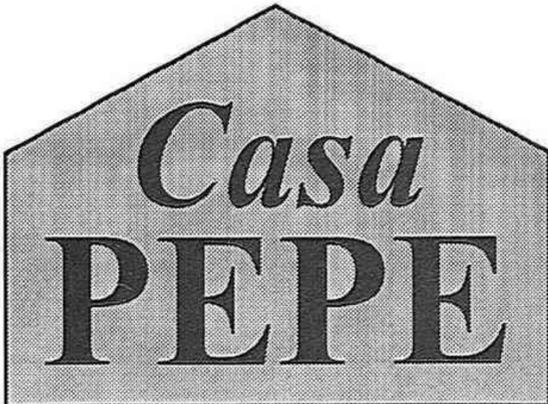
Como hemos visto, son numerosos los espacios naturales de interés del término municipal. Salir al campo, nuestro entorno, debe ser el primer paso en el compromiso de conservar nuestro patrimonio natural para las futuras generaciones.

Pies de foto:



A pesar de su ilegalidad, el uso de cepos y venenos continúa siendo una práctica habitual. Obsérvese el cepo en la parte inferior derecha.







ESPECIALIDAD EN DESAYUNOS

C/ Pedro Maza, 4 - Tel. 530 10 55
ORIHUELA

Bécaquer

Pastelería y Cafetería

Profesionales del Dulce

Dr. García Rogel, 20 - ORIHUELA

Autores de cuatro continentes concurren a este certamen

EL PREMIO DE NOVELA CORTA GABRIEL SIJÉ CUMPLE 25 AÑOS

José Luis ZERON HUGUET

Paloma Martos Martínez, madrileña afincada en Jávea, se alzó el pasado 22 de noviembre con el XXI Premio de Novela Corta Gabriel Sijé, dotado con 300.000 pesetas. La obra ganadora tiene un título mironiano: «El ciprés dormido». El accésit de 150.000 pesetas correspondió al autor madrileño Alfredo Gómez Cerdá, por su novela «Habitación doble para uso individual».

Este premio, convocado en la actualidad por la Fundación CAM y fallado en Orihuela, por ser la ciudad donde comenzó a otorgarse, ha cumplido su vigésimo quinto aniversario.

ORÍGENES Y EVOLUCIÓN

El día del fallo, miembros del jurado y responsables de la Fundación CAM mostraban ante los periodistas su satisfacción por el éxito de esta edición -un total de 263 novelas han concurrido al certamen desde catorce países de cuatro continentes- y por la calidad de las obras premiadas y al mismo tiempo, celebraban el vigésimo quinto aniversario de este galardón creado por la Caja de Ahorros de Nuestra Señora de Monserrate de Orihuela en homenaje a Justino Marín, miembro del grupo editor de la mítica revista *Silbo*, joven romántico, hipersensible y enfermizo que murió a la edad de treinta y un años. «Delgado, alto de piel blanca amarillenta. Pelo castaño y sedoso, casi sin peso. Frente ancha con grandes entradas. Nariz aguileña, pómulos salientes. Ojos pardos, soñadores, siempre perdidos en la lejanía». Así lo describió su amigo íntimo Antonio García-Molina. Miguel Hernández le llamaba hermano y Carmen Conde lo bautizó como «el pensativo delicado doncel de los ensueños sostenidos». También fue un católico convencido y afín al régimen franquista. Justino compuso su seudónimo adoptando el nombre del autor de «El obispo leproso» y el célebre anagrama que hizo famoso a su hermano Pepito.

La trayectoria literaria de Gabriel Sijé, sus ideas políticas y su muerte prematura, pudieron facilitar la creación del galardón en 1971, cuando la censura se había endurecido. Antonio García-Molina, artífice de la idea, a quien se le debe la publicación de una gran parte de la obra de Justino, ha formado parte de jurado en todas sus convocatorias; él no cree que las ideas políticas y la intensa fe de G. Sijé tuvieran mucho que ver en la denominación del Premio. «Al premio se le llamó Gabriel Sijé, porque él era íntimo amigo mío y cuando en la Caja se ideó la creación del certamen, yo propuse el nombre de mi amigo y fue aceptado con gran satisfacción mía».

Como Justino sentía preferencia por el género cuentístico, en sus primeros cuatro años, el Gabriel Sijé fue un concurso de cuentos de ámbito comarcal. La primera convocatoria se dividió en dos secciones: una de tema libre con dos premios: el primero de 5.000 pesetas y el segundo de 3.000; y otra sobre temas navideños, con dos premios dotados con 3.000 y 2.000 pesetas respectivamente. Ya en la segunda edición, se suprimió la sección navideña y el premio alcanzó un ámbito nacional.

Al alicantino Antonio Gracia le corresponde el histórico honor de ser el primer ganador de este certamen en 1972 con «un cuento llamado elegía». Gracia también ganó el de Novela Corta en 1979 con su obra «Viaje».

En 1976, integrada la Caja de Ahorros de Nuestra Señora de Monserrate en la Caja de Ahorros del Sureste -pocos años después de Alicante y Murcia y con posterioridad CAM-, el concurso de cuentos pasa a ser Premio de Novela Corta, siempre en memoria del escritor oriolano Gabriel Sijé. Y a partir de entonces este certamen fue evolucionando, con todos sus claroscuros, hasta su XXII edición con la actual entidad. El premio estaba dotado en sus primeras convocatorias con 75.000 pesetas y el accésit 25.000 pesetas.

UN ESTÍMULO PARA LOS AUTORES NOVELES

El Premio de novela corta Gabriel Sijé, sin haber alcanzado la fama y el prestigio de otros importantes certámenes literarios convocados en nuestra provincia, año tras año se va consolidando como uno de los más respetables en su género, prueba de ello es la cantidad de participantes que optan al mismo en las últimas convocatorias. Las trescientas mil pesetas del premio no es una cantidad elevada; el mayor estímulo que ofrece este certamen, sobre todo a los autores jóvenes, es la publicación de las obras ganadoras por la entidad convocante.

Por otra parte el certamen se ha ganado merecidamente una imagen respetable, digamos una personalidad madura, gracias al trabajo de un jurado permanente formado por catedráticos de Literatura y personajes ilustres oriolanos: Vicente Ramos-presidente habitual-y los vocales Antonio García-Molina, José Guillén, Manuel Ruiz-Funes y Manuel Gagigal. En los últimos años se han incorporado a este equipo el catedrático valenciano Pedro J. de la Peña y la escritora oriolana Conchita Martínez Marín.

EL GAVILAN

(Hija de José Rufete)

• Sombrerería. • Bolsos
y Artículos de Regalo

C/ Mayor, 29 - Tel. 530 05 89 - ORIHUELA

VIASE

ASESORÍA
SERVICIOS
PROFESIONALES

José Vicente Martínez Martínez

GRADUADO SOCIAL
DP. EN EMPRESARIALES

Juan Carlos I, 4 - Tel. (96) 675 43 79 - REDOVAN

Algunos ganadores del Premio de Novela Corta Gabriel Sijé han alcanzado con el tiempo notoriedad y prestigio en la República de las Letras, es el caso de Marina Mayoral, Salvador García Giménez, Gloria Moreno Castillo, Alfonso López Gradolí, Rafael Azúcar, Luis Bonmatí o el mencionado Antonio Gracia; en cambio otros sólo fueron efímeras luminarias. En la lista de premiados también figuran los representantes de una literatura provinciana y apolillada; y unos pocos, los últimos premiados, son hasta el momento una incógnita. Como en otros certámenes literarios, en éste se suceden los éxitos y los fracasos, los hallazgos y los extravíos, las voces y los ecos.

El «Gabriel Sijé» también tiene sus detractores que, paradójicamente, son en su mayoría oriolanos. Piensan que es un premio estancado en la provincia, sin apenas difusión y mal editado, controlado por un jurado vitalicio y monolítico. José Guillén, catedrático de Literatura, miembro del jurado desde la creación del certamen, responde a los disconformes: «no creo que realmente el Premio de Novela Corta «Gabriel Sijé» esté estancado en la provincia y prueba de ello, es que para esta edición se han recibido obras de países como Alemania, Argentina, Bélgica, Chile, Francia, Guinea Ecuatorial, Inglaterra, Israel, México y Estados Unidos, además de diferentes puntos de España. Para Guillén las críticas al jurado, además de injustas, son producto de la ignorancia o parten de una información desvirtuada. «Entre nosotros discutimos, no siempre coincidimos. Cada año hay alguna nueva incorporación en el jurado.

El catedrático Manuel Ruiz-Funes, vocal del jurado considera que convergen varios aspectos positivos en el premio de Novela Corta Gabriel Sijé, «pero sobre todo destaco su vinculación con Orihuela y con un escritor oriolano, creado por una entidad de ahorro que lleva adelante una importante obra social. Creo que la CAM hace una difusión muy importante en las convocatorias de los premios, la prueba es que responden a

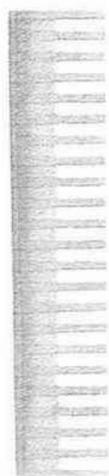
ellas escritores de todas partes del mundo, o sea, en esa línea creo que se va por una ruta segura. Económicamente el premio está bien, porque no hay que olvidar que se trata de una novelita muy corta».

EL PREMIO SE QUEDA EN ORIHUELA

Pero los vínculos que le unen a Orihuela, destacados por el doctor Ruiz-Funes, podrían romperse. Se rumorea que la CAM cederá el premio a otra institución. Un rumor cuya procedencia exacta se desconoce, pero que está en la calle, ya se sabe que cuando el río suena...

Vicente Ramos, presidente habitual del jurado nos dijo sorprendido que ignora ese rumor: «es la primera vez que oigo eso». y Ángel García Fernández (Jefe de Coordinación del Centro de Obras Sociales de la CAM) aseguró que «no existe criterio, ni nada parecido a este respecto. Estamos trabajando en la siguiente edición y si existe algún rumor o malentendido sobre que este premio desaparecerá de Orihuela o de la Caja del Mediterráneo, es incierto. Puedo garantizar, al estar el premio bajo la responsabilidad de mi unidad, que está presupuestado, dotado y previsto para el siguiente año con todas las garantías».

Por el momento, según sus responsables, el Premio de Novela Corta Gabriel Sijé seguirá convocándose en Orihuela para honrar la memoria de Justino Marín y servir de acicate a los autotes noveles, no olvidemos que en este país, casi todas las posibilidades de acceder al mundo editorial pasan por los premios literarios.



XX Premio de Novela Corta
"Gabriel Sijé"

CASCABELES EN EL CENTENO
Mariano Martínez Luque

CUANDO OSCURECE (Accesit)
José Villalba González

CAM Fundación Caja del Mediterráneo

PESCA ORIOLO

CEVOS VIVOS



ARTICULOS DE PESCA

Duque de Tamames, 49 - Tel. (96) 530 65 46 - ORIHUELA (Alicante)



Relación de premiados

Concurso de Cuentos Gabriel Sijé

Año 1972

Primer Premio: «Un cuento llamado elegía», por Antonio Gracia.

Segundo Premio: «Unos caracoles», por M. V. Grau Grau.

Año 1973

Primer premio: «El espejo», por Juan Ignacio Carnero.

Segundo premio: «Tompar, S.A.», Por G. Moreno Castillo.

Tercer premio: «La piedra rota», por L. Hernández-Pinzón Ribeil.

Cuarto premio: «Un cura de pueblo», por R. Herrero Mingorance.

Año 1974

Primer Premio: «El hombrecillo del volante mil uno seis», por Vicente Mojica Benito.

Segundo premio: «Las musarañas», por Alfonso Martínez-Mena.

Accésit: «Un piso en la capital», por Asensio Sáez García.

Año 1975

Primer premio: «crónica de un suicidio sin sentido y a destiempo», Por Carlos Loma.

Segundo premio: «Voy a salir desnudo a la calle», Por Tomás López Nozal.

Tercer premio: «Por la mañana», por Alfonso López Gradolí.

Cuarto premio: «La melodía de Johnny Loeve» por J. Alfredo Egea.

Premio de novela corta

Año 1976

Primer Premio: «Joaquín Catello» por Daniel Potes Vargas.

Accésit: «El último habitante», por Francisco Alemán Sáinz.

Año 1977

Primer premio: «Un largo etcetera...», Por Francisco Alemán Sáinz.

Accésit: «Don Illán» Por José A. Ramírez Lozano.

Año 1978

Primer Premio: «Las madres», por Luis Bonmatí Gutiérrez.

Accésit: «Crónicas del tiempo de la monda» por R. Azuar Carmen.

Año 1979

Primer premio: «Viaje», por Antonio Gracia.

Segundo premio: «La barra», por Juan García Abellán.

Año 1982

Primer premio: Soldado, ¿cuál es tu guerra?, por Joaquín Amich

Accésit: «Entre el fuego y la sombra», por José R. Clemente.

Mención esp.: «Virginia Woolf no pudo amarme», por J. A. Sáez

Año 1983

Primer premio: «Dúo para un piano sin cuerdas», por Miguel Casado Mozo.

accésit: «Interior con Nati», por Santiago Arauz de Robles.

Año 1984

Primer premio: «Agobios de un vendedor de biblias», por Salvador García Giménez.

Accésit: «Y las indias cuando son muy ancianas se marchan se marchan a morir al valle de Kéfron...», por José Clemente Alonso.

Año 1985

Primer premio: «Hojas amarillas», Por Manuel Moragón Maestre.

Accésit: «Alcira sola», Por Adolfo L. Pérez Selaschi.

Año 1986

Primer premio: «El letargo azul de los lagartos», Por Pedro J. Galán Sánchez.

Accésit: «El tuerto», por Adolfo L. Pérez Selaschi.

Año 1987

Primer premio: «Acierta edad conviene habituarse a los fantasmas», por Alberto Escudero Morillo.

Accésit: «Una pasión», por Francisco Sesto Novas.

Año 1988

Primer premio: «La vida innecesaria», por José M^o Pérez Álvarez.

Accésit: «la terquedad del viento», por José Manuel López Blay.

Año 1989

Primer premio: «Reina María», Por Rubés Castillo Gallego.

Accésit: «El cuaderno con un ciervo marrón en la portada», Por José Luis Rodríguez García.

Año 1990

Primer premio: «Aquellos adorados senos adolescentes», Por Pedro Jesús Cañada.

Accésit: «De cómo conocí a Rogelio Mora», por F. Abad Ruiz.

Año 1991

Primer premio: «La tremenda e infame historia dela ardiente Albania», por Antonio Alberola.

Accésit: «Arifatos el cínico», por Elio Arés.

Año 1992

Primer premio: «La encuestadora», por María García Lliberós.

Accésit: «Barreiros», por Jerónimo Rodríguez.

Año 1993

Primer premio: «Sal azul», por Lorenzo Hernández Guardiola.

Accésit: «La mesa larga», por Sara Karlik.

Año 1994

Primer premio: «Los restos del naufragio», por Pura Azorín Zafrilla.

Accésit: «Planos», por José Carlos Somoza Ortega.

Año 1995

Primer premio: «Cascabeles en el centeno», por Mariano Martínez Luque.

Accésit: «Cuando oscurece», por José Villalba González

Año 1996

Primer premio: «El ciprés dormido», por Paloma Martos Martínez.

Accésit: «Habitación doble para uso individual», por Alfredo Gómez Cerdá.

Cervecería - Marisquería



PASAJE
Cafetería

Buen Ambiente

Deguste nuestros
Montaditos y Jamones

ENTREVISTA CON PEPE ALEDO

José Luis Zerón Huguet

No es la primera vez que hago una entrevista a un amigo. Confieso que en esta ocasión, aún teniendo claro el contenido, me ha costado encontrar el tono. En nuestras conversaciones es muy habitual que nos quitemos la palabra, que dialoguemos anárquicamente, sin tapujos, con la libertad que nos da nuestra vieja y profunda amistad, pero se supone que un diálogo publicado debe ser otra cosa. Pepe no va de artista por la vida, y yo me he empeñado en que ostente su vocación con las preguntas que le he infligido. He procurado no ser enfático, ni demasiado profundo, pero no lo he conseguido del todo. Para que no se diga debería haber escondido algún cartucho de foguero entre los ramos de rosas. Me olvidé. En mi afán por aportar sinceridad y naturalmente por tirar de la lengua a mi entrevistado, he podido incurrir en el énfasis, qué se le va a hacer... yo soy así. Pepe, con su ironía y su punto de acidez, ha puesto el necesario contrapunto a este diálogo.

No voy a explicar el motivo de esta entrevista, creo que ha quedado resumido en mis preguntas, sólo añadiré que esos amigos fieles e irremediamente parciales que no podemos abrir el círculo, celebramos el trabajo creativo que Pepe está desarrollando y que los curiosos, admiradores y detractores podrán apreciar, admirar o criticar hoy en la Gramola y próximamente, esperamos, en galerías y salas de exposiciones de la Vega Baja.

Pregunta.- Tu exposición de *El Jardín de las Hespérides* en la Galería de Arte Juan de Juanes fue un éxito de ventas, y en esta ocasión no sufriste el ventisquero de la crítica. Esta vez parece que ha sido más acogedora contigo. Es obvio que el resultado de esta exposición te ha estimulado, pues expusiste *El Jardín de las Hespérides* en Beniel y participaste en una colectiva en Juan de Juanes la pasada Navidad.

Respuesta.- El estímulo lo da la necesidad. No necesitaba exponer, necesitaba vender, y afortunadamente así ha sido. En cuanto al ventisquero de la crítica, o estoy sordo, o ha sido un susurro, una brisa de oreja a oreja.

El Jardín de las Hespérides, más que pintura es un happening creativo, literatura-mito-poesía-dibujo configuran una obra muy atrevida, desconcertante, que ha pasado inadvertida para la crítica social y los especialistas. La opinión de los amigos se

agradece pero no sirve para abrir el círculo.

P.- Ahora expones en *La Gramola*, la meca de esa generación de artistas oriolanos que se anuncia, pero que no termina de darse a conocer. Háblanos de esa exposición.

R.- A *La Gramola* me lleva mi amigo Paco Vladimir Marín, cliente asiduo de la cultura ácida, joven y estimulante que se sirve en este local con vocación de marginal. Me recuerda el garito que montaron, hace muchísimos años, el pintor Enrique Abad y sus amigos, El Sapo, creo que se llamaba. Exponer en *La Gramola*, para este público, me rejuvenece veinte años, y mi obra, que siempre ha sido, lo que yo llamo ahora de estética Gramola, es decir, dura, oscura, amarga y desmañada por fuera y tierna, compasiva y culta por dentro, encuentra en este bar el ambiente ideal entre lo cutre y lo intelectual.

P.- Precisamente, hace unos días, un jovencísimo pintor que dice estar preparando su primera exposición, me dijo que Orihuela se divide artísticamente entre los pintores del Casino y los de *La Gramola*. Tú conoces los dos ambientes, ¿crees que existe tal dicotomía?

R.- Dile a tu jovencísimo amigo que existe en Orihuela una tercera vía, con su galerista profesional, que lleva más de veinte años trayendo pintores profesionales de toda España, y subrayando la trayectoria de algunos pintores oriolanos. Recuérdale que se llama Salvador Guillén y su obra es la Galería Juan de Juanes.

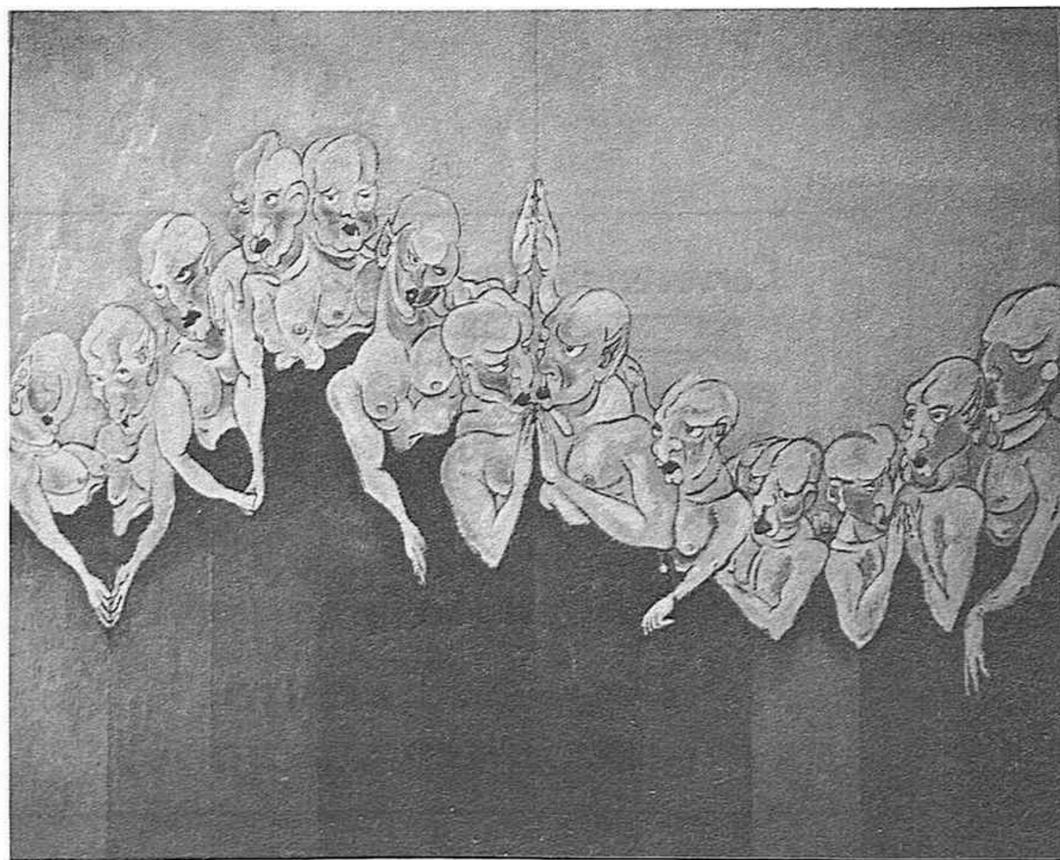
Pero, te contesto José Luis. Sí existe tal dicotomía, en todo, pintura, literatura, poesía, forma de ser y forma de pensar. Ambas se recluyen en ambientes cerrados, autosuficientes, combativos en su propia ignorancia. Sin embargo, no tenemos que olvidar los miles de oriolanos que pasan del enfrentamiento carca-progre, Casino-*La Gramola*, y pueden tomar café en uno y copa en otro.

P.- Estás preparando una serie de contenido táurico, que a mí, al menos lo que he visto, me ha impresionado por su envergadura, originalidad y calidad. Tienes intención de exponerla en el Casino. Háblanos de ella

R.- No he hablado con ningún directivo del Casino, luego no adelantemos acontecimientos. En cuanto a la tauromaquia es un compromiso adquirido con mi abuelo materno, El Into, que quería que yo fuese torero. Como la vocación fue por otro lado he querido hacer un homenaje a su memoria con esta colección, que sí que creo que tiene fuerza y originalidad, ya veremos qué opina el público. Querer exponer en el Casino es buscar el eco, relieve social, que se merece el recuerdo del Into y la saga de los Esparteros.

P.- Entre los escasísimos pintores que conozco capaces de escandalizar a un «establishment» ya curado de espanto, te encuentras tú. Tal vez por eso te ha costado tanto vender. Más de una vez te he comentado que ese «fracaso» había que llevarlo como una medalla. ¿Crees que el público ya se ha acostumbrado a tus ironías; empieza a ver la ternura que esconden tus ferocidades?

R.- Desde octubre a hoy he vendido diecisiete piezas en cuatro exposiciones. El estrellato está muy lejos todavía, pero sí es un síntoma, y creo



que positivo, puesto que yo no he bajado un milímetro mi poética pictórica. Lo que nunca entendí es por qué escandalizan mis cuadros, que están llenos de personajes maltratados por su autor, que están obligados a presentarse en público en su mísera condición de seres humanos imperfectos. Huesos, carne y piel que grotescamente creen ser el ombligo del Universo. La ternura de lo patético, sólo deberían dar compasión no escándalo.

P.- En ocasiones te has comprometido, sin obtener beneficio alguno, por una causa cívica, y sobre todo, porque has nacido en Orihuela, y en vez de renegar de Orihuela, como es lo habitual, has pretendido participar en el cambio profundo que la ciudad necesita. Da la impresión de que todos quieren que Orihuela no cambie; unos, los más conservadores para ensalzarla; otros, o que pasan por progresistas, para vilipendiarla. Muchas veces hemos dicho que escribir, pintar o realizar cualquier actividad cultural digna en Orihuela es motivo de sospecha. Supongo que empiezas a estar de vuelta de todo eso.

R.- Suscribiendo la letra y el fondo de tu pregunta te contestaré con estética Gramola a la última parte. Hasta los mismísimos cojones de todo eso.

P.- ¿Cómo se lleva ser artista de provincias -lo digo sin ningún asomo peyorativo-coherente y lúcido en un mundo cosmopolita y babelizante que venera el relativismo más fútil?

R.- Artista, coherente y lúcido desde Orihuela debe significar, primero, que para nada has de considerarte un artista; segundo, eres coherente sabiendo que tu afición es un pasatiempo vital que a los demás les puede importar un rábano, por lo que para vivir tienes que trabajar y, tercero, eres lúcido si sabes que la gloria universal no llegará nunca y aceptas de buen grado el escalafón de artista vocacional o local. Asumido lo anterior, si disfrutas escribiendo o pintando, si le das a tu obra lo mejor de tí, si conoces la cultura y la historia del mundo en que vives puedes aspirar a ser discretamente feliz, o al menos a no ser considerado tonto del todo.

P.- En las últimas semanas, quizá por falta de noticias, en los suplementos culturales de los principales diarios del país se ha creado cierta polémica sobre si hay o no compromiso en el arte actual. ¿Crees que es necesario el arte comprometido?

R.- Pregunta de examen, Sr, Zerón. Si tuviera vocación de escritor, que sabes que no la tengo, me comprometería a una serie de artículos para *La Lucerna* sobre: «El Arte y la Vida», «El compromiso del artista con su tiempo», «El reflejo de la historia en el Arte», o al revés?: y, desde luego, «¿Hay compromiso o no en el Arte de fines del siglo XX?».

A lo nuestro, sabes que el grado de compromiso en cualquier actividad va desde el fanático que entrega su vida al pasivo que da unas monedas para la causa. Igual, los artistas van desde el iluminado que quiere transformar el mundo y representar su esencia al que se conforma con sacar el tono exacto del reflejo de la luz en un limón. Para mí, en toda la gama hay compromiso y muchas veces Arte.

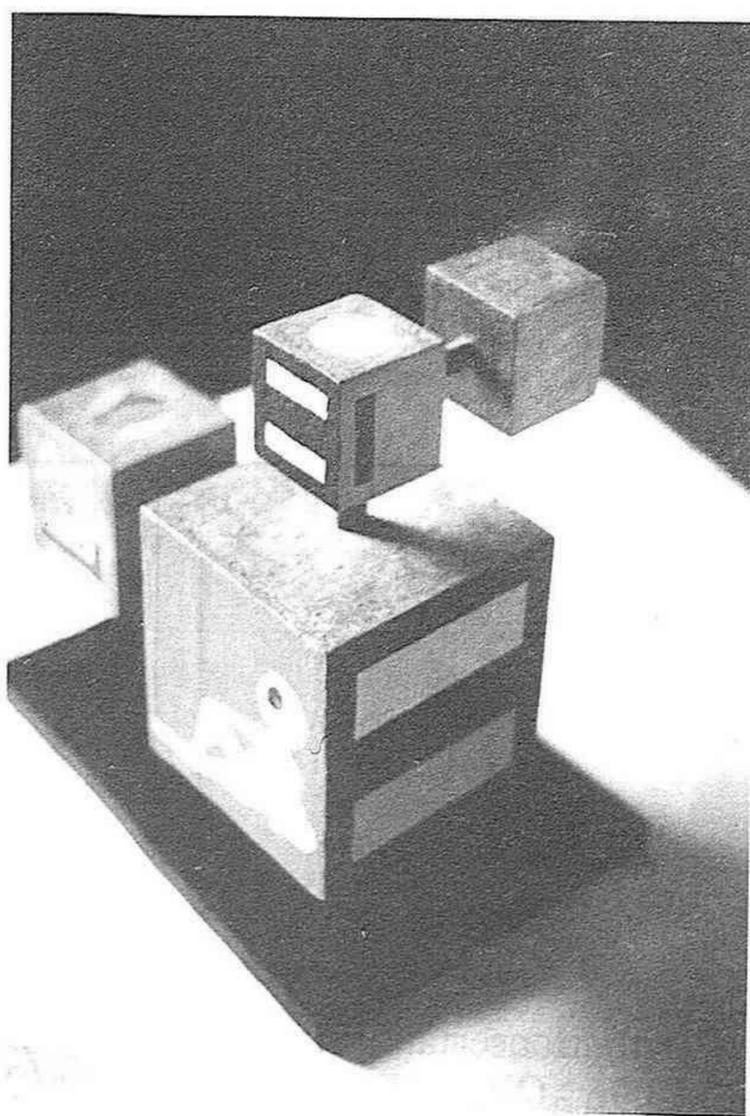
P.- La ventura creativa, para algunos es un vicio íntimo e intransferible, para otros una forma de acercamiento a los demás; yo la contemplo como una forma de vida peligrosa. En tu opinión, ¿pintar es dialogar o es monologar?

R.- La obra de Arte debe nacer de un dialogo hombre-vida, artista-naturaleza, nace de la reflexión entre el pintor, su biografía y el Arte anterior. Acabado el cuadro, se convierte en un monólogo, en una conferencia, ojalá que magistral donde lo que menos importa son los ruegos y preguntas. Las tres partes que planteas sobre la creación pueden converger, pues trabajamos a oscuras en la intimidad, salimos a la luz para que nos reconozcan y corremos el peligro de sufrir el dolor de la indiferencia.

P.- Hemos hablado de tu próximo proyecto, ¿estás trabajando en otra cosa? ¿Qué esperas del nuevo año en el ámbito de la creación?

R.- Después de muchos años sin exponer individualmente este otoño sentí la necesidad de volver a intentarlo. A parte de la presente Gramola y la comentada Tauromaquia tengo en marzo una antológica en Las Cuevas del Rodeo de Rojales y en Abril

repito en Cox. Como proyecto la Colectiva de Juan de Juanes de estas Navidades es el anuncio del compromiso de dos colecciones de acuarelas don los títulos «La Orihuela Mágica» y «Homenajes a Miguel Hernández». Me acaban de recordar que mi hijo quiere que deje de pintar cuadros de monstruos y gente desnuda y que haga cuadros de familias vestidas. Ya ves...



EL CRISTO DE ZALAMEA, NOTICIAS CON SORPRESA

Fco. Martínez Marín

El pasado viernes 20 de diciembre del 96 se presentó la publicación «El Cristo de Zalamea», folleto editado por la Diputación, de la conferencia pronunciada por D. José Carlos Agüera Ros, profesor de Historia del Arte de la Universidad de Murcia, en la Cuaresma de 1996, acto que consistió en la presentación del libreto por Conchita Martínez del modo que en ella es habitual: ciñéndose al folleto, en color con 18 fotos y viñetas, que sirvieron para ilustrar el trabajo. En la 2ª parte actuó el orfeón de Callosa de Segura: un primer anuncio de Semana Santa, en el Salón Mayor, sólo lleno en su mitad, por coincidir con otro acto a la misma hora.

El profesor Agüera Ros agradeció a la Cofradía el gesto e invitó a los investigadores locales a que «profundizaran» en el origen del Cristo de Zalamea, que procede del Monasterio y Convento de Religiosas Clarisas de S. Juan de la Penitencia de Orihuela. Como esa llamada era para mí un reto, me puse en el acto a seguir las pistas que dejaba el Sr. Agüera. Y me fui a la Biblioteca Fernando de Loazes.

En las modernas instalaciones del antes palacio de Pinohermoso, me leí a Gisbert y a Vilar y exprimí el libro del P. Andrés de Sales (CAM. 1993) sobre el 500 Aniversario de la Fundación de San Juan de la Penitencia (1493-1993), encontrando datos que me abrieron los ojos sobre la Hermandad del Cristo de Zalamea y Mª Sma del Consuelo -ambas imágenes de San Juan- que su Cristo «no es uno de tantos», ya que el Convento de Monjas Clarisas -VOT- tiene diez crucifijos más, entre sus muros, y «todos de mérito» (Alguno ya perdido, 1936).

El nombre de Zalamea-geográfico- lo separa de Orihuela la gran distancia que está de Extremadura: a 158 Kms tenemos su capital, Badajoz; y a 27 Don Benito, y «Zalamea» de la Serena, con algunos más próxima a Portugal. Allí, las Monjas -¿también...?- tienen a su cuidado un Hospital llamado «de la Sta. Cruz» o «del Stmo. Cristo». (¿De cuál, si están en Zalamea...?), pero no hemos comprobado aún las «semejanzas o diferencias» que hay de uno a otro: todo se andará... si Dios quiere.

Otro camino nos lleva también a Zalamea: en 1651, D. Pedro Calderón de la Barca, escribe en Madrid «El alcalde de Zalamea», fruto nacido de una rivalidad que tuvo Calderón con Lope de Vega, quien en 1608 había escrito otra obra con iguales protagonistas y mismo tema, pero con diferente «dramatización»: Ustedes ya saben que el 2º libreto de Calderón era el que dio fama y éxito mayor a su autor, al publicarlo por primera vez en 1662 en «El mejor de los Mejores...», con el título de «El garrote más bien dado». Lope no se sintió feliz con el entramado de su

obra: era «recargada en su argumento y su puesta en escena». Se conocía y apreciaba más la de Calderón que la de Lope en España y Europa; fue traducida en Francia, Alemania e incluso se le compuso una ópera estrenada en Amberes. La de Calderón es más real y viva que la de Lope, en sus personajes.

Pedro Crespo, el alcalde de Zalamea, «no tiene pelos en la lengua»; sus dos hijas fueron «burladas» por dos capitanes del Ejército, hospedados en la misma casa del Alcalde. Ambos no acatan el bando Real de Felipe II -en breve intervención- por el que se prohibían los abusos de mujeres-«so pena de la vida»- por tropa o mando, tras oírlo pregonado.

El juicio perfecto del Alcalde Crespo, con su vara de mando, casa a las dos parejas, para luego degollar a los culpables, por cosas del honor hispano: «porque el honor/ es patrimonio del Alma;/ y el alma... ¡sólo es de Dios!». La fama de Calderón y su alcalde -que vimos en el Teatro Circo, por R. Rivelles- llegó a todos los rincones... incluso al Convento de S. Juan.

Las Monjas de la Orden Franciscana -VOT- con su fundación de Clarisas habían ocupado el vacío convento extramuros de Orihuela, en el arrabal moderno de S. Juan de la Penitencia, «dejado por los frailes Mercedarios tras la guerra de los dos Pedros (1353-2365), por hallarse «destruido», negándose a repararlo el Consejo; por lo que marcharon junto al muro y torre «navaflo» -hoy la Merced-. Las seis monjas venidas fundaron el 10 de agosto de 1493 el convento; pero las lluvias y un terremoto «arruinaron» la iglesia el 19 de diciembre de 1599, comenzando a «lavantar» el segundo entre 1600 y 1650, con las dotes y donativos de novicias y monjas de las mejores familias nobles de la ciudad. Su posición les permitía «traer un crucifijo, una imagen o un cuadro» para el Monasterio: por eso «había más de diez entre sus muros», hasta hace pocos años.

Uno de ellos era el Cristo del Socorro, que llegó al Convento portado por dos peregrinos que, como ángeles fueron recibidos por las religiosas, según cuenta Montesinos, haciéndole enseguida su novena y sus gozos. El Cristo, perdido en 1936, se hallaba entre las imágenes que habían quedado de la primera iglesia, en 1543; y una Virgen de la Esperanza que según un pergamino, tenía su capilla bajo el Patronato de D. Andrés Soler, que fue alcalde en 1510, durante la gran peste que «alejaron» los Dominicos venidos de «Lo Mathet» a la ermita de Nuestra Señora del Socorro, por lo que pueblo y Concejo les permitieron quedarse allí, dándoles 500 libras como donativo. Y la peste, cesó del todo. Tenían las Monjas a S. Juan Bautista, titular en el Altar Mayor. Los presentes santos quedaban olvidados, en un rincón:

ALICIA
LENCERÍA

C/ Caja, 4 (Barrio Monserratinas)
Tel. (96) 530 13 96 - ORIHUELA

LA CORONA, S.A.

Seguros

C/ Capuchinos, 8 - Tel. 674 32 29 - ORIHUELA

pero no por las Monjas. En 1683, llega el pintor Senén Villa para labrar «el luneto» del colegio dominico, levantado cerca por D. Fernando de Loazes, d. 1553 y pintar «El milagro de Sto. Domingo», del refectorio; y les firma «S. Fco. Javier». La familia Rocafull, Sres. condes de Albaterra, tenían aquí dos monjas, siendo devotas de San Antonio de Padua, donando un gran cuadro que d. Elías Tormo en su Guía de Levante. 1923 dice ser de Antonio Palomino, natural de Bujalance (Córdoba). Y J. Montesinos dice «es de Ribalta, Fco. (1565-1628), del que ibera fue discípulo».

En 1692 se hace «La mare de Deu d'Agost»-Assumpta-, y estrena cama, que la sustenta, cuyas cuotas se pagan por caja: maderas, clavos, etc. Su fiesta se celebra el 15 de agosto, llevándola a la Catedral y volviendo en la noche. Es tan bella que una las monjas-Sor Rosaura Adán (1748)-«dona la plata para hacerle sandalias, media luna, corona y traje de amortajar», con sus ojos«cerrados» del mismo año es la Virgen de la Esperanza, sin corona y con un sol en su abultada cintura, por el «embarazo».

El Stmo. Cristo de Zalamea se colocó sobre el Coro bajo y el atril, y por sus ex-votos-en cera virgen-donados por los fieles, gozó de pública veneración: brazos, piernas, dedos, ojos, corazones, trenzas de pelo, etc. Lo dice la Xilografía de mediados del S. XVIII, «igual que la imagen de bulto, muy grande y alargada. Una diferencia: en ella, Jesús tiene abiertos los ojos; en la imagen cerrados». A sus pies, un rótulo: «200 días de indulgencia, por credo rezado». Su nombre: Cristo de Zalamea (sic). Imprenta Librero Fermín Guirao-Murcia.(Colec. Isidro Albert. 1974).

De entre tanto Cristo como tiene S. Juan, no comprendemos que sólo «al de Zalamea» se le hiciera un óleo (perdido en 1936); su lugar lo ocupó el Cristo. ¿El motivo? Cuenta Montesinos que «en la muerte de Sor María Antonia Cartagena y Albacete -en 1686-, un crucifijo «le hablaba, reprendiéndole por sus faltas»; y mejoró tanto, que al morir, la risa estaba en su boca». Este suceso, provocaría «la realización del Cristo y su donación»; en 1734 al remover su tumba -en la segunda iglesia-, se desenterró el cadáver, «hallándolo tan flexible como si estuviera vivo», lo que hizo que «se colocara en lugar más visible». Esto aumentó la devoción al Cristo y las limosnas. (su talla no puede ser obra de Fco. Salzillo Alcaraz, ya que éste empezó a trabajar en Murcia en 1727, al morir D. Vicente Nicolás, su padre, que sí pudo hacerlo entre 1700-1727. Después las Monjas le hicieron encargos a Fco. (con S. Fco. de Asís; la Dolorosa, y el Cristo Yacente, época de La Agonía).

La amenaza de derribo-entre 1693 y 1703-y el «flojeo» de las tapias, obligó a pensar en un tercer convento, llevándose las imágenes a «un pequeño recinto de 43 palmos, con S. Juan, Santa Clara, San Antonio de Padua y el Santísimo Cristo del Socorro o Zalamea. Y además del dicho, hubo: la Purísima, la Esperanza, San Francisco de Asís-no el de Salzillo-, S. Benito de Palermo y Santa Basilisa y Anastasia, mártires, sin valor artístico apenas. Este lugar duró hasta 1752, en que según Montesinos, «se estrenó parte de la iglesia nueva». La obra pudo hacerse por la venta de las 551 tahullas de huerta (1736), que permiten contratar, en 1747, al arquitecto, Fr. Antonio Villanueva, hijo de Laureano, tallista del Altar Mayor de Santo Domingo, oriolano, en 1580-90, cuya casa paterna se encontraba enfrente de S. Juan, en Orihuela. Fr. Antonio fue nombrado mejor arquitecto de la Diócesis en Elche, y realizó obras en Santiago, la Catedral, donde reparó la torre, y Santa Justa, la fachada principal.

El Cristo de Zalamea es un «repetido» del «de la Misericordia» de Lorca, ermita del Calvario, de 1697, perdido, en 1936. Su autor Nicolás de Busi, con taller en Murcia y casado en Alicante; obró la fachada de San Agatángelo de Santa María de Elche. Los encargos a Busi por parte de la VOT de Nuestro Padre Jesús -el Abuelo-, en 1692 y la Cruz de los labradores-Diablésa- en 1694, con censo de las tres barridas huertanas a cargo de S Juan fue

pagado en cuatro años. Era un caro escultor cuya fama le proporciona clientes en Orihuela, ciudad rica en iglesias, monasterios y conventos de monjas. La Diablésa provoca un susto a la esposa del escultor al levantar ésta una noche el paño que la ocultaba, con el esqueleto y la diablésa cornuda riendo.

La xilografía del Cristo de Zalamea tiene seis medallones: en el 1º dice: Sana a cojos, mancos y tullidos»; el 2º: «da vista a muchos ciegos»; 3º:«Sana (de salud) muchas enfermedades; 4º:»libra las mieses de grandes incendios»; 5º:»expele los demonios»; 6º:»Socorre a los desvalidos». Y dicen que «su diestra obra prodigios y libra de todas las calamidades».

Que el Cristo de Zalamea lo atribuyamos a Busi es: por su «mayor tamaño-2 metros-; su dramática serenidad y «dulcedumbre» ante la muerte, muy expresiva; su único clavo, sobre los dos pies -uno sobre otro- elevando el derecho, y sus rodillas despellejadas y rojas, más alta la derecha, y la puerza o paño, con nudo a la izquierda; los ojos cerrados y en paz, labios relajados; y la herida del costado, entreabierto y sangrante, coagulada. Larguísimas piernas y esbelto gran cuerpo, sin sangre excesiva. La cabeza muy cerca del borde superior, casi a ras del INRI, y cuatro redondas bolas en extremos.

Zalamea es el nuevo nombre que le dieron al pueblo de «La Serena» -antes era la Ilipa Minor de los romanos- en Extremadura, los moros. Viene de Zalam = Calam = Saludo = Salud = Salutación. Zalema = Zalamería = Dulce, en exceso = Empalagoso = Adorable.cte. Da salud como la Virgen de Cox y la de la Corredera, de igual procedencia extremeña. Zalam-malikum: Salud: «Que la paz sea contigo».

Que este sea mi pronóstico, para ustedes. En 1997. Y que , Oh, Cristo de Zalamea, que tu Cruz nos proteja. Si te creó Nicolás de Busi, en 1695, y a todos nosotros nos traiga Paz y Bien. Que así sea.

P.D. Y que los protocolos Notariales -en B.E.O.- nos confirmen la verdad.

Bibliografía: E. Gisbert, (Historia de Orihuela), 3 t. 191-3; y Villar, J. Btª, 8 tª 1978-84.

José Montesinos. «Crónica oriolana», 2º tomo. Caja Rural.

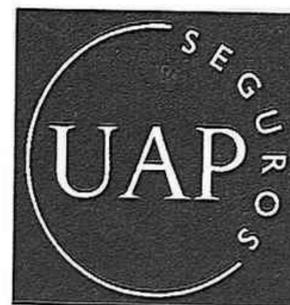
Pascual Madoz. Geografía e Historia de España. 1849. 12 tomos. Vol. 12. Orihuela.

P. Andrés de Sales. Sueca. 1993. San Juan de la Penitencia. CAM.

ESPASA. Tomo 4, 38, y 78-Zalamea- y Alcalde, t.2.

Folleto Hermandad de C. Zalamea y Nª Sª Esperanza. 1996. 18 fotos.

Conferencia D. José Carlos Agüera Ros. Cat. Arte. Univ. Mu. 1995.



Antonio Quesada Muñoz
DÉLEGADO

Despacho: Avda. Vega (esq. Reyes Católicos) Edf. COVIMEC
Tel. 530 02 05 - ORIHUELA

Particular: Avda. Vega, 8 - 1ª A - Tel. 530 19 93 - ORIHUELA

PREMIOS CONVOCADOS

PREMIO DE POESÍA VILAFRANCA DEL BIERZO, 1997

1. Se establece el «Premio de Poesía de Villafranca del Bierzo», dotado con 200.000 pesetas y la publicación de la obra ganadora en la colección Calle del Agua, para un poema o conjunto de poemas con libertad de tema y forma. La extensión del trabajo se adecuará a una edición de aproximadamente DOCE páginas.

A él podrán optar todos los escritores de habla castellana.

2. Forma de envío y plazo: Los originales deberán ser enviados por triplicado al Ayuntamiento de Villafranca del Bierzo (León), consignando en el sobre y en la cabecera de los trabajos: «Para el Certamen Nacional de Poesía». El plazo de admisión termina a las doce horas del día 22 de Mayo.

3. IDENTIFICACIÓN DEL AUTOR: En los trabajos deberá figurar el nombre y dirección del autor.

4. Los trabajos deberán ser inéditos.

5. Entrega de Premios: La entrega del Premio, tendrá lugar en acto público que se celebrará en Villafranca. Es inexcusable la asistencia y actuación del poeta premiado, a quien se notificará oportunamente.

VII PREMIO DE POESÍA JAIME GIL DE BIEDMA (extracto)

1º La Diputación Provincial de Segovia convoca la séptima edición de este premio.

2º La dotación total del premio es de 2.500.000 pesetas (dos millones quinientas mil pesetas).

1.500.000 de pesetas (un millón quinientas mil) concedido por la Diputación Provincial de Segovia para el autor de la obra seleccionada.

Dos accésit de 500.000 pesetas (quinientas mil pesetas) cada uno, concedido por el Ayuntamiento de Segovia y la Junta de Castilla y León, a través de la Consejería de Educación y Cultura. La cuantía de los premios se hará efectiva previa deducción del 25% en concepto de retención del I.R.P.F.

3º Plazo de admisión hasta el 31 de marzo 1997.

4º Extensión Mínima: 700 versos, tema libre, por quintuplicado e inéditos.

5º Las obras premiadas serán editadas por la Editorial Visor.

6º Los autores premiados conservarán la propiedad intelectual de sus libros, percibiendo los derechos correspondientes de la primera edición, con el premio respectivo y la entrega de 100 ejemplares.

9º El fallo del jurado tendrá lugar en un periodo que no podrá exceder en tres meses a la finalización de la presentación de los trabajos.

10º Podrá concurrir a este premio cualquier persona, sea cual fuere su nacionalidad o lugar de residencia.

11º En la portada de los libros presentados al premio, se hará constar el título de la obra, acompañando a los mismos un sobre cerrado, que contendrá en su interior el nombre, dirección y teléfono del autor, así como un breve currículum. En el anverso de este sobre, se consignará también el título de la obra.

12º Los trabajos se presentarán por certificado. Toda la documentación citada en la base anterior deberá remitirse a la Corporación Provincial, en sobre cerrado, haciendo constar en su exterior: «Premio de Poesía Jaime Gil de Biedma», Excma. Diputación Provincial de Segovia, C/ San Agustín, nº 23, 40071-Segovia (España).

13º Los trabajos que no se premien no serán devueltos y

serán destruidos a los diez días siguientes al fallo.

II CONCURSO NACIONAL DE CARTELES TEMA: ORIHUELA SEMANA SANTA 1997

BASES: (extracto)

1ª.- Las obras que se presenten a este Concurso podrán ser realizadas sin límite alguno en el máximo de colores a utilizar.

2ª.- El tema a desarrollar será exclusivamente (pintura) referido a la Semana Santa.

3ª.- El tamaño de las obras será de 80x60 cm, Y podrá presentarse sobre el soporte o montaje exterior que el autor estime oportuno.

4ª.- Los trabajos serán originales e inéditos.

5ª.- Las obras irán acompañadas de un sobre cerrado en cuyo interior se incluirá el boletín adjunto debidamente cumplimentado o, en su defecto, los siguientes datos: Nombre y apellidos, domicilio, ciudad, código Postal, provincia, número de carteles en concurso y lema y consignadas a la Junta Mayor de Cofradías y Hermandades de Semana Santa de Orihuela, domicilio social: Plaza de la Merced, 1 (C.P. 03300). En el exterior deberá indicar el lema en el cual concursa, teniendo todas las obras del mismo autor, el mismo lema al dorso de cada una de ellas.

6ª.- La admisión de obras será hasta el día 10 de febrero de 1997.

7ª.- Los carteles premiados quedarán en propiedad de la Junta Mayor de Cofradías y Hermandades.

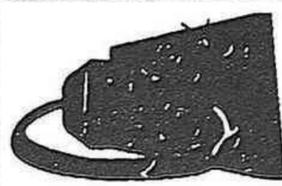
8ª.- Toda obra presentada a este concurso deberá llevar la frase siguiente: Orihuela, Semana Santa, 1997. La rotulación del cartel la realizará el autor.

9ª.- El jurado estará compuesto por personas cualificadas en la materia, cuyos nombres no se harán públicos hasta después de emitir su fallo.

10ª.- Los trabajos que no hayan sido premiados podrán ser retirados dentro del plazo de 60 días a partir de la clausura de la exposición de los mismos.

11ª.- Se establece un único premio de 250.000 pesetas. La Junta se reserva el tamaño en la reproducción.

Electrónica
SANTIAGO SERVICIOS OFICIALES

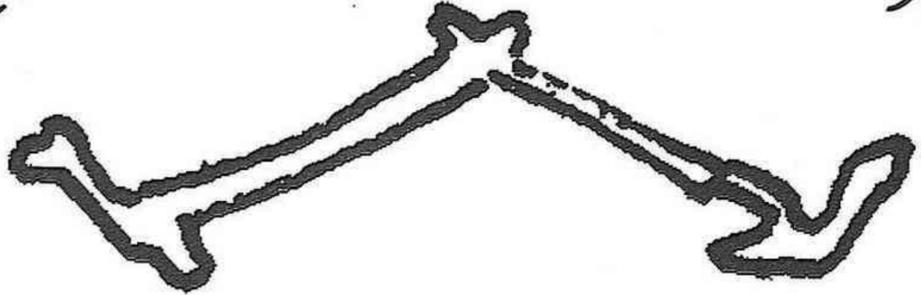


SONY
aiwa
Schneider

José Avila, Bajo L
Tel./Fax 96 / 674 11 71 03300 ORIHUELA
(Alicante)

ESPECIALIDAD EN PATATAS PARA USO INDUSTRIAL Y SEMILLAS

PATATAS BELTRAN, S.L.



ALMACENES Y OFICINAS:

Ctra. Rojales-San Fulgencio, Km. 7'100
03177 **DAYA VIEJA** (Alicante)
Tels. (96) 671 45 76 y 671 44 31 - Fax (96) 671 47 44

ALMACENES Y OFICINAS:

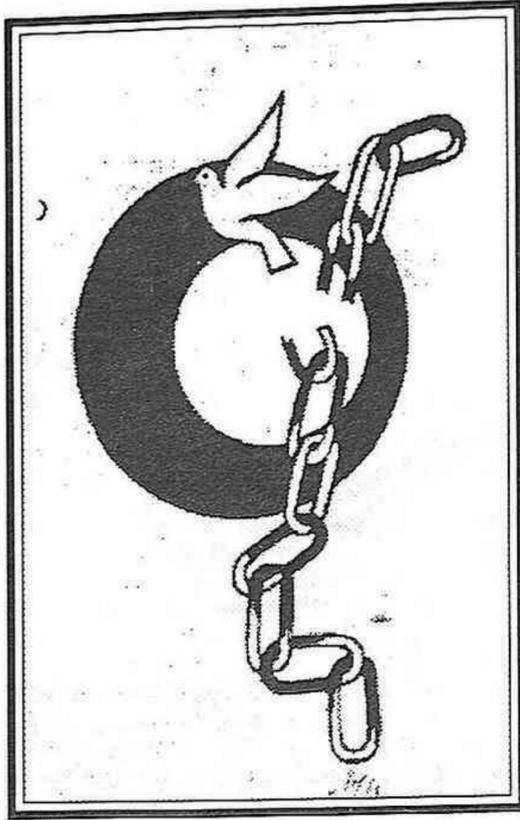
C/ Algollón, s/n
02110 **LA GINETA** (Albacete)
Tel. y Fax (967) 27 60 74



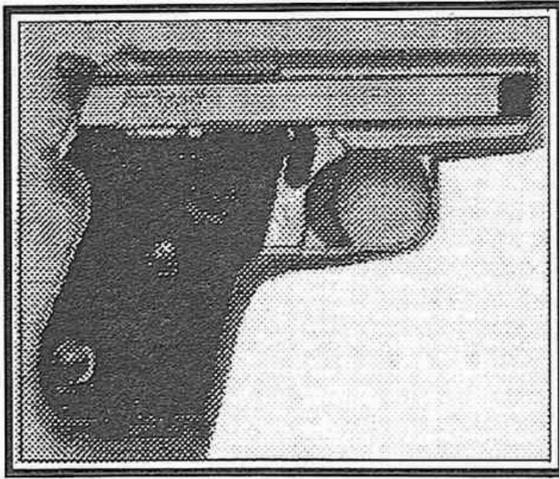
PATATAS BELTRAN, S.L.



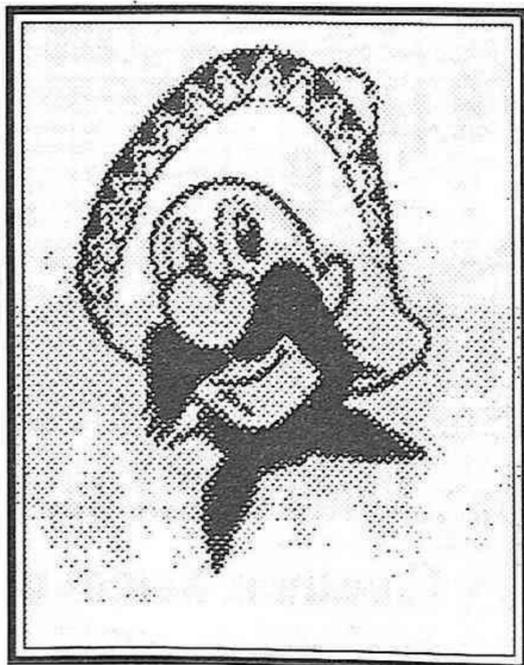
**Empresa dedicada a la
Plantación, Comercialización y Venta de Patata,
tanto de Siembra como de Frito y Consumo. Somos uno
de los mayores productores de Europa en la Plantación de Patata.
Venta directa en fábricas y almacenes. 30 años de experiencia nos avalan.**



Sí



No



Sí